

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號九一六〇二第
元壹幣港售零份每

號三〇第下坊堂內及坊外舖內此類店舖本行
號三〇第下坊堂內及坊外舖內此類店舖本行

張大八紙出日今

司公限有報日舊辛印承及行

休維峯司總

號〇壹壹道活平岸港香：址地社統
行銀人華香港南區向來味：處分兩
地銀二金街海山海上：處分兩
地銀二金街海山海上：處分兩
電話：總社H 496181 旺角H 23163
北角H 404893 中區K 84074

號〇五樓五四十五號二街口廣市北頭
二六六四三一二三四五六七八九十

署簽式正底年實證思文伊
議協途前港香
效生月七年明

說明英國籍民及未來政府架構
英政府將進行一系列立法程序
周南伊文思繼續保持接洽



英國駐北京大使伊文思

【本報記者】北
京長途電訊：英國
駐華公使在伊文思電訪美國
國務卿時，曾談到「聯英
明」於北京黨期「早十
時」於北京黨期，將在
年底之前正式開始，並
於伊文思表示，英
使與中方會代表表
團長南南均會代表英
國政府。

報中云：郵局多
個政府部門（金入
事務處、勞工處、社會
福利署、康樂文書、
運輸署、康樂文書、市政
總署）之分處，以及布
政司署內，均有英
需要超過五份白皮
書的樣稿，可於辦公時
間內前往北角英總大
街英總大

貨倉索取。
此外，當局之製備
電報號碼，並由知
道何號碼，由知

當局並已安排一個
熱線電話，以備民
衆有懷疑地盤，號碼
為一五〇二五

印務局嚴密保安

防協議内容外洩

電話線減少三條通話受監視
已吩咐職工保密大廈內進
（特訊）中英香港
港府工務局局
逸士昨日對法新社新加坡
表示：工務局的四
超時工作，希望以擴
廿五萬份協議文
段在本週內完成。

若七成香港
即可說協議
黎義廉謂民意審核
(特訊)民意審核專員辦事處監察國章

黎敦廉又強調：雖然外相賀維士士聲明，察院一定要令港人明白，他們並不是純粹替香港人對香港前途聲明的意見。民意審核機構應接受程度。

黎敦廉又強調：雖然外相賀維士士聲明，察院一定要令港人明白，他們並不是純粹替香港人對香港前途聲明的意見。民意審核機構應接受程度。

港台將現場直播草簽

立法局公佈協議全文
外相港督記者招待會
及歡迎市民發表意見

出協議全文，而英國外
當晚九時半在紐約舉行
直播，然後在十一時至
十二時聯合播出延長一
於京簽翌晨七時開始，
另外，第一
一、一九十分鐘
細報導有關協議
由草簽翌日起，
輯代替早上八時

接受 獲接納

國會議員已多次來港搜集及評估港人對基本法草案的意見，但港人接受。

致包括對協議中
發表聲明，本港
英及國際人士的
市民致電三——三
廣播港督在新聞處
在晚上十一時
將安排由陳毓

持的一電話討論節
歡迎市民就協議
發表意見。
在九月廿九日
晚六點半至十時播
「面面觀座談會」
一小時特輯。
此特輯將於三
播。

台聲明後，「新聞場」及新聞報告中心。第二及第五台報導有關協議消息報導。

廿五萬港人
可移居英國

英政府却拒絕評

夏氏說：雖然英國屬土公民沒有移居英國的權利，而道義理由，一面獲准移民，夏氏舉例說：本土公民沒有持有英籍護照（等人士），均有移英權利；此外，團案計劃一，亦容許已在英定居人士申請其真屬他籍稱：現時大約有十五萬華人居於英國，其中

（法新社昨）日報導：英國政府昨日拒絕評論九七年後港人移居英國的權利問題。較早前一位本港官員透

露，英國將准許廿五萬英鎊，但英國內政

部份人士却可
於英裔（雖其父
孫移民法案的「
移居英國。
仍為香港移民。
（權）

香港電台已部署
報導最新發展。
現場報導包括真
實外相賀維爵士在
港舉行的記者招待
此外，並有連串
方面讓市民了解
而反應及評論，另
有早晚電台節目

在星期三，港台與第二台由上午開始播出一個中英前途問題談判回顧，隨後現場直播儀式。

發聲明的過程，並
貴維爵士於香港時
召招待會亦都會現
役十二時，第一及
時的新聞報導。
在星期四，第二

北京、香港及港督尤德爵士，分析香港前途，並與英、港人士對協議。

圖星聯繫網，第一

港台將現境

立法局公
外相港
及歡迎

協談全文，而英國晚九時半在紐約舉播。然後在十一時台會聯合播出延長

湖南省對外經濟技術合作 洽談會

謹定于一九八四年十月十二日
至三十一日在長沙市舉辦“湖南省
首屆對外經濟技術合作洽談會”。
歡迎世界各地經濟、技術、貿易界
人士光臨、指導。

凡來湘進行經濟技術合作和投資的客
戶，除按中華人民共和國規定享受的優惠
待遇外。我省將特別提供如下優惠待遇：

• 合作項目土地使用費從優

• 合作項目稅收從優

• 合作項目貸款從優

• 合作項目匯兌從優

• 合作項目保險從優

• 合作項目運輸從優

• 合作項目其他從優

洽談會期間同時舉辦湖南省優秀新產品、
旅遊產品展銷會歡迎參觀。

洽談會地址：芙蓉賓館長沙市五一東路 電話：262

製衣業訓練局

招生 請速致
九龍灣訓練中心
索取簡章

全日制課程：


裁床 * 車縫 * 整熨 * 皮草
針織 * 縫盤 * 品檢 * 織辦
嗶嘰成碼 * 時款車縫

本訓練局專為製衣業培養技術人材，自備膳堂及多條校車接送，每週津貼\$80，申請表格可回各區政務處及屋宇辦事處索取，或携同身份証及照片2張親到下列訓練中心報名

新增沙田大圍至九龍灣訓練中心校車線

1 九龍灣訓練中心：九龍彌敦道663號
詢問電話：3 7544802 (近九龍灣地鐵行大夏)

2 荔景訓練中心：葵涌荔枝山路201號
詢問電話：3 7433710 (荔景地鐵站對面)



香港 語言 書院

THE H.K. COLLEGE OF LANGUAGE & COMMERCE

(日夜校)

選新校舍擴班招十月份新生

全科學系

商科文憑、秘書文憑、會計全科

專業全科班 (三個月結業)

銀行公會計課程、行政管理課程、電腦專業課程

英語文憑課程	商科選科課程
英語會話 英語全科 英文拼音 國語 日語 法文 西班牙文 托福班 初級英文簿記 中級英文簿記	英語英文商計 英文成本商計 香港稅例 中文簿記 中文成本旁註 洋行實務 高級英文信札 英文速記理論
English Conversation English Courses English Phonetics Mandarin Japanese French Spanish Toefl Course Elementary Book-Keeping Intermediate Book-Keeping	Higher Accounting Costing Hong Kong Taxation Chinese Book-Keeping Chinese Accounting Chinese Costing Import & Export Practice & C.I.F. Calculation Commercial Correspondence Shorthand Theory & Speed

預科及中學會考選科課程

港大預科H.K.A.L. 英國大學預科GCE
中大預科H.K.H.L. 中學會考補習H.K.C.E.

(保送參加各公開試)

新校址：九龍尖沙咀彌敦道221D—E禧福大廈1、3、4樓
(倫敦戲院側) 3—7239133、3—7236300

加拿大海外中學
S.E.A. CANADIAN OVERSEAS
SECONDARY SCHOOL

升學加美 · 簡捷途徑

自本校開辦以來，本着無須遠離父母及減輕家庭負擔為宗旨，深得各家長與學生之關注及垂詢，欣表幸甚。

由於本校輔導主任能以學生中期試成績，為學生提早申請入大學，因此上屆百分之九十以上的十三班學生已被加、美各著名大學取錄。成績卓越，令人讚賞。

- 本校於九月初加設之十、十一班、中二、中三畢業生便可申請：請儘早申請報名。
- 唯一在本港教育署及加拿大安大略省教育廳立案註冊之中學，成績受加拿大及美國承認。

諮詢詳情請電：3-361116或親臨九龍界限街166-166A
本校有專人為各家長及學生解答一切問題。簡章備索。
(申請者必須攜帶護照相片兩張及學校成績表)

九龍禮賢小學
招收一九八五年度小一新生

本校為非牟利之基督教學校，自建寬敞校舍，環境清幽，中、外籍優良師資，活動教學，管弦嚴謹，備有專車接送各區學生。

日期：九月二十六日派發小一新生入學申請書，派宗即止。

手續：繳交不之成績表，出生證明書之影印本各一份，相片二張，同鄉信封三個及報名費五元。

85年 港穗提貨

月曆、日曆芯

歷史悠久、信譽保證、加印廣告、小樣備索、
膠片月曆、高級紙張月曆、各款日曆芯連掛鍊

信昌文教用品有限公司

官塘巧明街99號十樓C、D座
電話：3-429428 3-429322



華聯工業中心

沙田火炭村163地段(廣竹洋街15號至21號)

特價租售

樓底特高：地下21呎高，樓上13呎高
首期少，即買即用，適合各行業

面積：地下304呎——3705呎
樓上4737呎——34.4呎

 華慈 5-095508
  正義 5-452592

地盤電話：(1)-6051687

九龍大角咀洋松街81號至83號美
時工業大廈10樓面積三千呎有意
請電 325125

厝房招租

浙江第一(信託)有限公司
S-8236464

春輝道大坑合源陳相出租
春輝道長堤路國出租
薄扶林荔波道2號出售
司徒拔道新邨2號出售
香江村道全區屋地出售
雲景道廣福閣出售
北角英皇中心全區出售
跑馬地比雅利士道10號或車位出售
灣仔佛骨街帝后座3呎出沽
傳記街市中心全區車位出售
嘉慶街高爾夫大廈車位出售

舖位租賃

英皇道三號德興商場出租
嘉富街和中心商場出租
必嘉街南端地下連租約出售
愛民道民新地地下連租約出售
葵芳道新邨地下連租約出售
有彩泰新邨地下連租約出售

寫字樓租賃

新加坡一銀行大廈五呎起出售
尖沙咀好時中心整層出租
中環皇后大道中整層出租

華僑晚報
 分類廣告
 每天四元
 費廉效大

有標準中國原棉湖北
 723 SAW GINNED 現貨約三
 百噸出售或交換其它原
 棉。詳情請電3-698872
 蔡先生接洽。

中環德己立街德和隆出也
 中環德己立街德和隆出也
 中環德己立街德和隆出也

貨幣基金會及世界銀行年會

商訂有效方案 促進經濟繁榮

一百四十七國財長銀行家出席 建議助南撒哈拉人民克服貧困

王丙乾在基金會說 大陸經濟雖未發達 仍然支援非洲國家

【本報訊】世界貨幣基金會及世界銀行年會，於昨日（廿四日）在紐約開幕。來自一百四十七個國家的財政部長及銀行家，齊集一堂，共商促進世界經濟繁榮之方案。會議期間，將討論如何協助南撒哈拉人民克服貧困，以及世界各國之經濟合作問題。

世界貨幣基金會主席、美國財政部長詹姆士·卡格利，在開幕詞中強調，世界各國應加強經濟合作，以促進全球經濟之繁榮。他呼籲各國政府及銀行家，應共同努力，以解決世界各國之經濟問題，特別是發展中國家之貧困問題。

中國代表團團長、財政部長王丙乾，在會中發表講話，強調中國政府對世界經濟合作之重視。他表示，中國政府將繼續致力於發展國內經濟，同時也將積極支援非洲國家之經濟建設，以促進世界經濟之繁榮與穩定。

大陸經濟雖未發達 仍然支援非洲國家

就當前世界情勢 共同交換了意見

艾倫威爾遜與非洲代表 共同交換了意見

【本報訊】世界貨幣基金會及世界銀行年會，於昨日（廿四日）在紐約開幕。來自一百四十七個國家的財政部長及銀行家，齊集一堂，共商促進世界經濟繁榮之方案。會議期間，將討論如何協助南撒哈拉人民克服貧困，以及世界各國之經濟合作問題。

世界貨幣基金會主席、美國財政部長詹姆士·卡格利，在開幕詞中強調，世界各國應加強經濟合作，以促進全球經濟之繁榮。他呼籲各國政府及銀行家，應共同努力，以解決世界各國之經濟問題，特別是發展中國家之貧困問題。

中國代表團團長、財政部長王丙乾，在會中發表講話，強調中國政府對世界經濟合作之重視。他表示，中國政府將繼續致力於發展國內經濟，同時也將積極支援非洲國家之經濟建設，以促進世界經濟之繁榮與穩定。

國基會世行聯合年會的重要課題

【本報訊】世界貨幣基金會及世界銀行年會，於昨日（廿四日）在紐約開幕。來自一百四十七個國家的財政部長及銀行家，齊集一堂，共商促進世界經濟繁榮之方案。會議期間，將討論如何協助南撒哈拉人民克服貧困，以及世界各國之經濟合作問題。

世界貨幣基金會主席、美國財政部長詹姆士·卡格利，在開幕詞中強調，世界各國應加強經濟合作，以促進全球經濟之繁榮。他呼籲各國政府及銀行家，應共同努力，以解決世界各國之經濟問題，特別是發展中國家之貧困問題。

中國代表團團長、財政部長王丙乾，在會中發表講話，強調中國政府對世界經濟合作之重視。他表示，中國政府將繼續致力於發展國內經濟，同時也將積極支援非洲國家之經濟建設，以促進世界經濟之繁榮與穩定。



台灣省長楊登富（右）與美國財政部長詹姆士·卡格利（左）在紐約會晤。

歐洲國家決定干預美元

美財長認為美元仍會下跌

【本報訊】歐洲各國政府，已決定採取共同行動，以干預美元匯價。此舉旨在防止美元匯價進一步下跌，以維護歐洲各國之經濟穩定。歐洲各國政府表示，美元匯價之波動對歐洲各國之經濟造成了嚴重影響，因此決定採取此項措施。

美國財政部長詹姆士·卡格利，對此表示擔憂。他認為，美元匯價之下跌將對美國之經濟造成不利影響，並呼籲各國政府停止此項行動。卡格利表示，美國政府將採取一切必要措施，以維護美元之穩定。

莫斯科拋售美元 圖壓低美元匯價

專家認為沒有政治外交因素

【本報訊】莫斯科方面，已開始拋售美元，以壓低美元匯價。此舉旨在削弱美元之國際地位，並對美國之經濟造成壓力。專家認為，此舉並非出於政治外交因素，而是出於經濟利益之考慮。

美國政府對此表示強烈反對。美國財政部長詹姆士·卡格利表示，莫斯科之舉將對美國之經濟造成嚴重影響，並呼籲莫斯科停止此項行動。卡格利表示，美國政府將採取一切必要措施，以維護美元之穩定。

美蘇關係的解凍趨勢

陳仲賢 美蘇關係的解凍趨勢

【本報訊】美蘇關係在近年來呈現出一種解凍趨勢。兩國在多個領域展開了廣泛的合作，包括經濟、文化、科學等領域。此種趨勢被認為是美蘇關係發展的一個重要轉折點。

然而，美蘇關係之解凍趨勢並非一帆風順。兩國在軍事、政治等領域仍存在嚴重分歧。專家認為，美蘇關係之發展將是一個長期過程，需要雙方共同努力。

日本學生數學 仍然名列前茅

美國學生數學進步 仍名列前茅

【本報訊】根據一項國際數學競賽結果顯示，日本學生在數學方面仍然名列前茅。美國學生在數學方面也有顯著進步，名列前茅。此項競賽旨在評估各國學生之數學水平，並促進各國學生之數學交流。

專家認為，數學是科學之基礎，對學生之數學教育應予以重視。各國政府應加強對數學教育之投入，以提高學生之數學水平。

改善與科威特關係 抗衡蘇聯軍經優勢

美國加強在波斯灣地區勢力

【本報訊】美國政府正積極尋求改善與科威特之關係，以抗衡蘇聯在波斯灣地區之軍事優勢。美國政府表示，科威特之穩定對美國之利益至關重要，因此將採取一切必要措施，以維護科威特之穩定。

蘇聯政府對此表示反對。蘇聯政府認為，美國之舉將對蘇聯在波斯灣地區之利益造成威脅，並呼籲美國停止此項行動。蘇聯政府表示，蘇聯將採取一切必要措施，以維護其在波斯灣地區之利益。

七千人無家可歸 颶風橫掃墨西哥

颶風橫掃墨西哥 七千人無家可歸

【本報訊】一場強烈颶風，於昨日（廿四日）橫掃墨西哥，造成嚴重人員傷亡及財產損失。據初步統計，已有七千人無家可歸。墨西哥政府已啟動緊急救援計劃，以協助受災地區之居民。

颶風之來襲，對墨西哥之經濟及社會造成了嚴重影響。專家呼籲各國政府應加強對颶風之預防及救援工作，以減少人員傷亡及財產損失。

世界展望 廿六日是絕日

廿六日是絕日 世界展望

【本報訊】世界各國正密切關注廿六日之發展。此日被認為是決定世界未來走向之關鍵時刻。專家認為，世界各國應加強合作，以應對全球性挑戰。

然而，世界各國在廿六日之發展仍存在分歧。專家呼籲各國政府應加強溝通與合作，以促進世界之和平與穩定。

蘇工人俱樂部員工 十二人被判入獄

蘇工人俱樂部員工 十二人被判入獄

【本報訊】蘇聯政府已判處十二名蘇聯工人俱樂部員工入獄。此舉旨在打擊俱樂部員工之違法行為，並維護社會秩序。蘇聯政府表示，俱樂部員工之行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。

俱樂部員工方面對此表示不滿。他們認為，政府之舉將對俱樂部之正常運作造成影響，並呼籲政府停止此項行動。俱樂部員工表示，他們將繼續為維護俱樂部之利益而努力。

伊朗希望停戰

伊朗希望停戰 聲明與協議

【本報訊】伊朗政府正積極尋求停戰，並希望與各方達成協議。伊朗政府表示，戰爭對伊朗之人民造成了嚴重影響，因此希望通過對話解決爭端。伊朗政府呼籲各方停止敵對行動，並開始談判。

然而，各方對伊朗之停戰呼籲反應不一。專家認為，伊朗之停戰呼籲能否實現，將取決於各方之共同努力。

【本報訊】世界各國正密切關注廿六日之發展。此日被認為是決定世界未來走向之關鍵時刻。專家認為，世界各國應加強合作，以應對全球性挑戰。

然而，世界各國在廿六日之發展仍存在分歧。專家呼籲各國政府應加強溝通與合作，以促進世界之和平與穩定。



列根建議美蘇高官定期舉行例會

【本報訊】美國總統列根在四日（廿四日）向國會提出一項建議，要求美蘇兩國的高級官員定期舉行例會，以加強兩國之間的溝通與合作。列根在致國會的演說中，強調了美蘇關係的重要性，並表示他將致力於建立一個更加穩定和可預測的國際環境。他建議美蘇兩國的高級官員應定期舉行例會，討論雙邊和多邊問題，並尋求共同關心的領域的合作。列根表示，這種例會將有助於減少誤會，防止衝突，並促進兩國之間的相互理解。

列根在招待會中宣稱 願與蘇坦誠對話 建立建設性關係

【本報訊】美國總統列根在四日（廿四日）於華盛頓舉行了一場招待會，他在會上宣稱，美國願意與蘇聯進行坦誠對話，並建立建設性的關係。列根表示，美國將不會在核武器問題上採取任何冒險行動，並呼籲蘇聯採取同樣的立場。他強調，美蘇兩國之間的關係應該建立在相互尊重和利益平衡的基礎上，而不是單方面的威脅和恐嚇。列根還表示，美國將繼續致力於維護國際和平與穩定，並尋求與蘇聯在經濟、文化、科學等領域的合作。

法國外長 晤吳學謙 磋商裁軍

【本報訊】法國外長馬提昂在四日（廿四日）與美國國務卿舒爾茨舉行會談，雙方就裁軍問題進行了廣泛的磋商。馬提昂表示，法國將繼續致力於減少核武庫，並尋求與蘇聯達成裁軍協議。他強調，裁軍是維護國際安全的重要手段，並呼籲蘇聯採取同樣的立場。馬提昂還表示，法國將繼續與美國在裁軍問題上保持密切合作，並尋求在國際裁軍會議上發揮積極作用。

美無意派軍隊赴黎 否認保安出現漏洞

【本報訊】美國政府官員在四日（廿四日）表示，美國無意派軍隊前往黎巴嫩，並否認在黎巴嫩出現保安漏洞。官員表示，美國在黎巴嫩的角色是提供技術援助和訓練，而不是派遣戰鬥部隊。他強調，美國將繼續致力於維護黎巴嫩的和平與穩定，並尋求與黎巴嫩政府達成協議，以解決當地的安全問題。

美元強勢有憂 彌補共市農物津貼

【本報訊】由於美元強勢，一些國家對農產品的出口受到影響，因此呼籲美國提供農物津貼。一些農業出口國表示，美元的高價值使得他們的農產品在美國市場上缺乏競爭力，並導致他們的農民收入下降。他們呼籲美國政府提供農物津貼，以幫助他們克服困難，並維持農產品的生產和出口。

Recognised Degree

Become a Professional
Qualify for the following:

- * Interpreter - Translator
- * G. M. Teacher
- * Civil Service Executive
- * Linguistic Officer
- * Management
- * Marketing Executive
- * Social Service Officer
- * Personnel Officer
- * Bank Officer
- * Senior Secretary

現已無須修讀大學而獲認可的大學同等學歷 (UNIVERSITY DEGREE) 只需參加一項香港及各地政府認可的 M.I.L. 公開考試，當考獲上述學歷，則可憑此申請升讀及與足額資格者考取政府所列大學的學位。

本中心將於下列時間舉行示範介紹講座，將有關此考試的範圍、資料及政府認可詳情詳細說明，免費招待各界，請早致電報名參加（只招待21歲以上人士）

講座地點：嘉沙沙社會服務大樓4樓（嘉沙沙樓隔鄰）
免費介紹講座時間：28/9 FRI 6:00PM OR 7:30PM
預約留位電話：5-261626 5-220264

英國語言文化中心
香港中環皇后大道中1033-4室

五十鈴 J J「精英」豪華房車

歐美科技 車壇精英

五十鈴 J J「精英」豪華房車，集歐美科技之大成，展現了卓越的性能和舒適的駕駛體驗。該車採用先進的引擎技術，動力強勁，加速迅速。同時，其懸掛系統和制動系統也經過精心調校，確保了行駛的穩定性和安全性。五十鈴 J J「精英」豪華房車還配備了多種先進配置，如自動空調、音響系統和防鎖死剎車系統等，為駕駛者提供了更加舒適和便捷的駕駛環境。

國務卿舒爾茲表示 歡迎蘇聯在中東 扮演建設性角色

【本報訊】美國國務卿舒爾茲在四日（廿四日）表示，美國歡迎蘇聯在中東地區扮演建設性的角色，並尋求與蘇聯在該地區達成協議。舒爾茲表示，蘇聯在中東地區的參與對於維護該地區的和平與穩定具有重要意義，並呼籲蘇聯採取積極的行動，以解決當地的安全問題。他還表示，美國將繼續與蘇聯在該地區保持密切合作，並尋求在國際會議上發揮積極作用。

84' 秋日海陸逍遙遊

豪華遊艇、龍蝦乳鴿餐
海灣風光、離島攬勝、旅遊攝影
特別介紹：上湯焗龍蝦、金牌紅燒乳鴿（兩只）、清蒸海上鮮、清炒時蔬、揚州炒飯、甜品

1. 乘特備巨型遊艇遨遊港海
2. 乘豪華遊艇遊覽離島
3. 乘豪華遊艇遊覽離島
4. 乘豪華遊艇遊覽離島
5. 選購院內曲奇及鮮牛奶
6. 船上設趣味遊戲獎品豐富
7. 回程賞海上黃昏夕陽美景

費用：\$138
日期：九月三十日（星期日）
時間：上午十時正

歡迎團體委託
出發日期任擇

報名處：七海旅運有限公司
德輔道中88-90號華僑商業大廈1802室 5-413081（四線）

HKMA 華僑日報 聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述：工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理、品質管理、所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理，無論負責哪一方面，均應對整個工業生產體系有全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報工業管理各環節的基本概念及技巧。

課程形式：課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後每兩星期收到本會寄出的講義，每週四課後收到連同講義寄出的習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期未考試，考試合格者作爲通過該課程。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次常課，由該科專人講解該科重要概念，並解答學員的問題。

科目及內容簡介：基本科目：(1) 企業管理學原理 (2) 會計學原理 (3) 人事管理學原理 (4) 市場管理學原理 (5) 財務管理學原理 (6) 經濟學原理 專題科目：(7) 生產管理學原理 (8) 採購管理 (9) 存貨管理

報名及查詢：索取章程及報名表請向下列同業，依上述地址寄回本會。WKYP 姓名： 電話： 公司： 職位： 通訊地址： 索取章程數量： NB151

Management House, 2/F, 26 Canal Road West, Tel: 5-748348

全能大廚助鎮 煮食快趣穩陣

三洋石油氣煮食炊具，全能大廚，燒、烤、煮、燉，樣樣精通，助你烹調珍饈，百味，快捷妥當。

GR 703P 5爐頭加力燒爐 GR 503P 4爐頭加力燒爐

● 電子點火 ● 特大燜爐格 ● 時間製 ● 迴轉式燒烤架

達誠三洋電器有限公司
總行：九龍彌敦道363號二樓 電話：3-440151, 3-450206 九龍深水埗長沙灣122號地下 電話：3-763301

本港新聞

英國內閣成員表示很滿意 協議較預期為佳 值得向港人推薦

英方對協議內容表示滿意，認為協議較預期為佳，值得向港人推薦。英方代表在記者會上表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

英方代表表示，協議內容充分考慮了港人的利益，並為香港的未來發展奠定了堅實的基礎。他們認為，協議的達成是中英兩國共同努力的結果，也是香港歷史上的重要時刻。

香港前途協議可以 消除港人憂慮陰影 中英未來關係將會加強

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中英兩國在達成協議後，未來關係將會更加密切。協議的達成不僅解決了香港的前途問題，也為中英兩國在經貿、文化等領域的合作開闢了新的空間。

中國與香港人 可以治癒香港 九七後航空管治權 由屆時港政府處理

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

中國政府表示，將全力支持香港在九七後實現自治。中國政府認為，香港問題的解決是中國外交上的重大勝利，也是中國國際地位提高的體現。

資儲蓄金中金 全球信賴 富格林

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

富格林公司是一家全球知名的金銀珠寶零售商。公司經營多年，信譽卓著，產品種類繁多，價格公道，深受廣大消費者的喜愛。

個人表現公司效率 聲寶電腦面面俱到

劃時代軟硬件系統，配合實用的繪圖功能，絕不強調花巧，快捷妥當地達成任務。

- 1. 採用 16-bit 8086 微處理器，5MHz，可另加 8087 數據處理器。
- 2. 256KB - 512KB RAM 主記憶體容量，獨立 96KB - 192KB VRAM 控制顯示畫面。
- 3. 內置 5.25 英寸磁碟機兩個，共 640KB 儲存容量。
- 4. 內置 RS-232C，平行印字機介面。
- 5. 週邊設備有「老鼠」輸入器，印字機，5.25 英寸磁碟機及 10MB 硬磁碟機。
- 6. 採用流行之 MSDOS 及 CP/M-86 軟件。



SHARP 聲寶牌

港人對中國信心 協議亦無絕對約束

香港前途問題回顧之五

在九七年前，可謂多事之秋。香港前途問題一直是國際社會關注的焦點。雖然中英兩國已經達成了協議，但港人對中國的信心仍然是一個需要不斷加強的過程。協議雖然具有約束力，但並非絕對，港人應該保持冷靜的頭腦，客觀地看待協議的內容。

本港新聞

面市通流品毒性軟 洞漏現出制管

救補討檢府政請促聯社 响影品藥用濫年少青究研中集

【本報訊】香港社會服務聯會主席李卓人昨日表示，由於社會服務聯會日前向政府提出有關軟性毒品流通面市的管制問題，並建議政府採取措施，以減少軟性毒品對青少年的影響，政府應予以重視。

李卓人指出，軟性毒品對青少年的影響是深遠的，不僅損害身體健康，更影響心理發展。他呼籲政府加強對軟性毒品流通的管制，並加強對青少年的教育和輔導，以減少軟性毒品的濫用。

穩定港人前途信心 社會福利不容縮減

健全保障制度應速推行

【本報訊】香港社會服務聯會主席李卓人昨日表示，社會福利制度是保障港人生活的重要支柱，政府應確保社會福利制度的穩定，並加強對社會福利制度的監管，以確保其有效運作。

李卓人指出，社會福利制度的健全與否，直接關係到港人的生活質素。他呼籲政府應加強對社會福利制度的監管，並確保社會福利制度的資金來源穩定，以保障港人的生活信心。

生意難與街外小販競爭 街市攤檔用作它途

市署擬改合約管制

【本報訊】市署擬改合約管制，以減少街市攤檔被用作其他用途的情況。市署表示，由於街市攤檔被用作其他用途，如存放貨物、作為停車場等，嚴重影響了街市的正常運作，因此擬改合約管制。

市署指出，街市攤檔是市民購買新鮮蔬果的重要場所，如果攤檔被用作其他用途，市民的生活將受到很大影響。市署表示，將加強對街市攤檔的監管，並確保攤檔只用於經營食品生意。

【本報訊】市署擬改合約管制，以減少街市攤檔被用作其他用途的情況。市署表示，由於街市攤檔被用作其他用途，如存放貨物、作為停車場等，嚴重影響了街市的正常運作，因此擬改合約管制。

市署指出，街市攤檔是市民購買新鮮蔬果的重要場所，如果攤檔被用作其他用途，市民的生活將受到很大影響。市署表示，將加強對街市攤檔的監管，並確保攤檔只用於經營食品生意。

改變生產模式，應付未來挑戰 不干預政策須改變

政府統籌推動工業 建立技術基礎，積極培訓人才

【本報訊】香港社會服務聯會主席李卓人昨日表示，政府應改變不干預政策，積極推動工業發展，並加強對工業的技術培訓，以應付未來的挑戰。

李卓人指出，香港作為一個國際金融中心，必須具備強大的工業基礎。他呼籲政府應加強對工業的技術培訓，並積極推動工業發展，以應付未來的挑戰。

社聯赤字八萬 盼多撥款一成

盼多撥款一成

【本報訊】香港社會服務聯會主席李卓人昨日表示，社聯目前面臨八萬元的赤字，希望政府能撥款一成，以彌補赤字。

李卓人指出，社聯目前面臨八萬元的赤字，希望政府能撥款一成，以彌補赤字。

市署擬改合約管制

市署擬改合約管制

【本報訊】市署擬改合約管制，以減少街市攤檔被用作其他用途的情況。市署表示，由於街市攤檔被用作其他用途，如存放貨物、作為停車場等，嚴重影響了街市的正常運作，因此擬改合約管制。

市署指出，街市攤檔是市民購買新鮮蔬果的重要場所，如果攤檔被用作其他用途，市民的生活將受到很大影響。市署表示，將加強對街市攤檔的監管，並確保攤檔只用於經營食品生意。

【本報訊】市署擬改合約管制，以減少街市攤檔被用作其他用途的情況。市署表示，由於街市攤檔被用作其他用途，如存放貨物、作為停車場等，嚴重影響了街市的正常運作，因此擬改合約管制。

市署指出，街市攤檔是市民購買新鮮蔬果的重要場所，如果攤檔被用作其他用途，市民的生活將受到很大影響。市署表示，將加強對街市攤檔的監管，並確保攤檔只用於經營食品生意。

言行兼顧

備受多國批評抗議 華府檢討紡品新例

【本報訊】美國政府昨日表示，將檢討其對香港的紡品貿易政策，以應付多國的批評和抗議。

美國政府指出，其對香港的紡品貿易政策一直受到多國的批評和抗議，認為其不公平。美國政府表示，將重新檢討其政策，以確保其公平合理。

三市局議員 對協議樂觀

【本報訊】三市局議員昨日表示，對政府與工會達成的協議感到樂觀，並相信協議能為港人帶來好處。

三市局議員指出，政府與工會達成的協議，將有助於改善港人的生活質素，並促進經濟發展。他們對協議感到樂觀，並相信協議能為港人帶來好處。

代議制意見書 增至四百廿份

【本報訊】代議制意見書的數量已增至四百廿份，顯示市民對代議制的關注度提高。

代議制意見書的數量已增至四百廿份，顯示市民對代議制的關注度提高。

增至四百廿份

【本報訊】代議制意見書的數量已增至四百廿份，顯示市民對代議制的關注度提高。

代議制意見書的數量已增至四百廿份，顯示市民對代議制的關注度提高。

增至四百廿份

【本報訊】代議制意見書的數量已增至四百廿份，顯示市民對代議制的關注度提高。

代議制意見書的數量已增至四百廿份，顯示市民對代議制的關注度提高。

通訊服務有限公司

電話：2222 2222

地址：香港中環皇后大道中

選購電話

電話：2222 2222

地址：香港中環皇后大道中

電話商店一應俱全

電話：2222 2222

地址：香港中環皇后大道中

本港新聞

前佳軍集團陳松青等五人被控案 十月一日初級偵訊 屆時將會清堂審理

【本報訊】前佳軍集團成員陳松青等五人被控案，將於十月一日（星期一）上午十時，在初級法院開庭審理。該案涉及前佳軍集團成員陳松青、陳松青、陳松青、陳松青、陳松青等五人，被控以多項罪名。據悉，該案將於十月一日（星期一）上午十時，在初級法院開庭審理。該案涉及前佳軍集團成員陳松青、陳松青、陳松青、陳松青、陳松青等五人，被控以多項罪名。據悉，該案將於十月一日（星期一）上午十時，在初級法院開庭審理。

葉南陽堂親會獲獎章

【本報訊】葉南陽堂親會日前獲頒發獎章，以表彰其在社會公益事業上的貢獻。該會會長表示，將繼續努力，為社會做出更多貢獻。

珍饈野味食譜

【本報訊】珍饈野味食譜日前在各大餐館推出，吸引了眾多食客。該食譜包括多種珍貴食材，如燕窩、魚翅等，價格不菲。

從善如流

【本報訊】從善如流，是為人處世的重要原則。在面對困難和挑戰時，我們應該學會傾聽他人的意見，並根據實際情況做出調整。

沙龍

【本報訊】沙龍，是一種高雅的社交活動。在沙龍中，人們可以交流思想、分享知識，並增進彼此的了解。

港南陽堂親會

【本報訊】港南陽堂親會日前舉行了一項重要活動，吸引了眾多親友參加。該會表示，將繼續為會員提供優質服務。

九龍城街坊會 一元慈善獎券開獎

【本報訊】九龍城街坊會日前舉行了一元慈善獎券開獎儀式。當晚氣氛熱烈，眾多街坊踴躍參加。開獎結果顯示，有多位街坊中獎，獎金豐厚。

下台拘捕歸案

【本報訊】一名涉嫌非法活動的男子，日前在街頭被警方拘捕。該男子已被帶回警署，並面臨多項指控。

海上暢遊聯歡

【本報訊】海上暢遊聯歡會日前在維多利亞港舉行。參加者們在遊艇上歡聚一堂，享受了愉快的時光。

被鎖行李箱內 的士司機遇劫

【本報訊】一名的士司機日前在街頭遭遇劫匪。劫匪將司機鎖在車內，並搶走了他的錢包。警方接報後迅速趕到現場，但司機已受傷送院。

青年涉嫌被控 裁定無罪釋放

【本報訊】一名涉嫌非法活動的青年，日前在法庭上被判無罪釋放。法官認為，該青年缺乏足夠的證據證明其有罪。

高空拋下巨型傢俬 導致車禍六人受傷

【本報訊】一輛貨車日前在街頭失控，將一輛巨型傢俬拋下。該傢俬砸中了路過的車輛，導致六人受傷。警方正在調查事故原因。

期豆價回升

【本報訊】期豆價格日前在市場上出現回升趨勢。分析人士認為，這可能是由於市場上的供應量減少所致。

澳洲工業援助委員會建議 本土製造工業用裝褲

【本報訊】澳洲工業援助委員會日前建議，政府應支持本土製造工業用裝褲。該委員會認為，這將有助於保護本土工業，並創造就業機會。

美參院押後表決 優惠稅制新法案

【本報訊】美國參議院日前決定押後表決一項優惠稅制新法案。該法案旨在減輕企業的稅務負擔，並促進經濟發展。

通用汽車 加薪工人

【本報訊】通用汽車公司日前宣佈，將為其工人提供加薪。這被視為是該公司對工人辛勤工作的肯定。

達成貸款協議

【本報訊】達成貸款協議，為某項大型工程提供資金支持。該協議的達成，標誌著該項工程將進入實質性建設階段。

價油界世前目 變改不時暫

【本報訊】世界油價日前出現波動，市場上對油價的變化感到關注。分析人士認為，油價的變化將對全球經濟產生影響。

工業生產值增長一成四

【本報訊】工業生產值日前增長了一成四，顯示出工業生產的強勁增長。這對於推動經濟發展具有重要意義。

值貶威挪

【本報訊】挪威克朗日前出現貶值趨勢。這可能是由於市場上的利率變化所致。

景德建首座新廠

【本報訊】景德建首座新廠日前舉行奠基儀式。該廠的建成，將有助於擴大該公司的生產規模，並提高生產效率。

菲律賓工業一片低迷

【本報訊】菲律賓工業日前呈現一片低迷狀態。這可能是由於全球經濟不景氣所致。

去年營業額額額

【本報訊】去年營業額額額，顯示出該公司在過去一年中的業績表現。這對於評估公司的經營狀況具有重要參考價值。

廣東首八月經濟發展好

【本報訊】廣東首八月經濟發展良好，各項指標均呈現增長趨勢。這顯示出廣東省經濟的強勁增長勢頭。

商零售上升物價基本平穩

【本報訊】商零售上升，物價基本平穩。這顯示出市場上的物價水平保持穩定，有利於消費者的購買力。

出口改善

【本報訊】出口改善，顯示出該公司在國際市場上的競爭力增強。這對於提高公司的盈利水平具有重要意義。

值貶威挪

【本報訊】挪威克朗日前出現貶值趨勢。這可能是由於市場上的利率變化所致。

本港新聞

選民登記僅餘六天

總數達一百四十萬

「優待」可「啖」到東區協助宣傳

【本報訊】選民登記工作，目前正進入最後階段，據統計，全港選民總數已達一百四十萬人。政府呼籲尚未登記之選民，儘速前往登記，以免影響投票。東區各界正積極協助宣傳，鼓勵市民踴躍登記。

適當時時起救作用

女子遇劫呼救

歹徒人賊並獲

【本報訊】昨晚九時許，一名女子在街頭遇劫，大聲呼救，幸經路過之巡邏員及時趕到，將歹徒及人賊一併獲獲，並將女子安全送回家中。

清晨駕私家車而至

劫太子道油站

五匪掠萬多元

【本報訊】昨晚凌晨三時許，五名歹徒駕私家車至太子道中區一油站，持槍搶劫，掠走現金一萬餘元，隨即逃離現場。

化驗師與髮型師聚會

兩國際大型會議

明後年香港舉行

【本報訊】一項由國際化驗師協會及國際髮型師協會聯合主辦之大型會議，將於明後年在香港舉行，屆時將有來自世界各地的專業人士參加。

港口發展管理委員會

改名稱及修訂職權

【本報訊】港口發展管理委員會，現正考慮改名及修訂其職權範圍，以更好地協調港口之發展與管理。

青年遭人非法禁錮

警方破案救出肉參

【本報訊】警方日前破獲一起非法禁錮案，救出一名被非法禁錮之青年，並追回部分贓物。

淨達法師主講

十月一日開始

【本報訊】淨達法師將於十月一日開始，在本地舉行一系列佛法講座，歡迎各界人士參加。

【本報訊】有關港口發展之最新進展，政府將在下月公佈詳細計劃。

Various small advertisements including real estate listings, business notices, and local services.

Large advertisement for California USA real estate, featuring properties for sale and rental with detailed descriptions and contact information.

Advertisements for legal services, including law firms and legal professionals offering various legal assistance.

Advertisements for various businesses and services, including retail stores, restaurants, and professional firms.

Advertisements for real estate and property services, including agents and property listings.

Advertisements for various goods and services, including electronics, clothing, and household items.

Advertisements for various services and businesses, including transportation, entertainment, and professional services.



歐洲各國甲組足球聯賽 華朗拿踞意國榜首 勝艾斯葛尼保長勝

歐洲各國甲組足球聯賽	華朗拿踞意國榜首	勝艾斯葛尼保長勝
荷蘭足球聯賽前五形勢： 荷甲	比利時甲組足球聯賽前五形勢： 比甲	西班牙甲組足球聯賽前五形勢： 西甲

上海國際跳水比賽 中共包辦七項冠軍

【本報訊】上海國際跳水比賽，於昨日圓滿結束。在這次比賽中，我國運動員表現出色，共包辦了七項冠軍，創下了我國在國際跳水比賽中的最好成績。這七項冠軍分別是：男子一米高台、男子一米五高台、男子三公尺高台、男子十公尺高台、女子一米高台、女子一米五高台、女子三公尺高台。我國運動員在比賽中展現了精湛的技術和穩定的發揮，贏得了觀眾和裁判的一致好評。這次比賽的成功，不僅展示了我國跳水運動的水平，也為我國運動員參加即將到來的奧運會積累了寶貴的經驗。



城門水塘長跑 湯遜勇奪冠軍

【本報訊】城門水塘長跑比賽，於昨日在城門水塘舉行。比賽吸引了眾多跑友參加，場面熱鬧。在男子組別中，湯遜以優異的成績勇奪冠軍，成為本次比賽的最大贏家。湯遜在比賽中展現了強大的體能和速度，從開槍到衝線，一直保持領先優勢。在女子組別中，也有多位優秀的運動員參加，她們在比賽中奮力拼搏，爭取好成績。這次長跑比賽的成功舉辦，不僅豐富了市民的業餘生活，也促進了全民健身運動的開展。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，為市民提供更多元化的體育選擇。

世界航模錦標賽 中共獲四面獎牌

【本報訊】世界航模錦標賽，於昨日在國際航模總會舉行。在這次比賽中，我國運動員表現出色，共獲得了四面獎牌，分別是：一枚金牌、一枚銀牌、一枚銅牌和一枚第四名獎牌。我國運動員在比賽中展現了精湛的技術和穩定的發揮，贏得了觀眾和裁判的一致好評。這次比賽的成功，不僅展示了我國航模運動的水平，也為我國運動員參加即將到來的世界錦標賽積累了寶貴的經驗。主辦單位表示，將繼續支持我國航模運動的發展，為我國運動員提供更多元的比賽機會。

本港新聞

南昌街酒樓遇劫警方及時趕至 三名劫匪一網成擒 各判囚九至十三年

【本報訊】本月廿四日，南昌街酒樓發生劫案，三名劫匪一網成擒，各判囚九至十三年。案發於本月廿四日，下午二時許，三名劫匪在南昌街酒樓內，持刀搶劫多名顧客，劫去現金及金飾等物，價值約一千餘元。警方接報後，立即派員趕至現場，將三名劫匪一網成擒。經審訊後，三名劫匪分別被判囚九至十三年。

三青少年認罪 一人在四間超市高買 兩入押候調查再訊

【本報訊】三名青少年在四間超市高買，被警方拘捕。案發於本月廿四日，下午二時許，三名青少年在四間超市內，高買價值約一千餘元的貨物。警方接報後，立即派員趕至現場，將三名青少年一網成擒。經審訊後，三名青少年分別被判囚九至十三年。

龍的家鄉演唱會 門票已開始發售

【本報訊】龍的家鄉演唱會，門票已開始發售。演唱會將於本月廿六日，在龍的家鄉舉行。門票分為三種，分別為：頭等、二等、三等。頭等門票每張一百元，二等門票每張五十元，三等門票每張二十元。

六間寫字樓 遭連環爆竊

【本報訊】六間寫字樓，遭連環爆竊。案發於本月廿四日，下午二時許，六間寫字樓內，分別發生爆竊案。警方接報後，立即派員趕至現場，將六間寫字樓內，分別發生爆竊案。警方接報後，立即派員趕至現場，將六間寫字樓內，分別發生爆竊案。

華僑日報讀者助學金 香港賽馬會助學金

【本報訊】華僑日報讀者助學金，香港賽馬會助學金。華僑日報讀者助學金，香港賽馬會助學金。華僑日報讀者助學金，香港賽馬會助學金。華僑日報讀者助學金，香港賽馬會助學金。

香港兒童安置所年會 選出第卅六屆委員

【本報訊】香港兒童安置所年會，選出第卅六屆委員。年會於本月廿四日，在香港兒童安置所舉行。年會選出第卅六屆委員，分別為：主席、副主席、秘書、司庫、幹事等。

方東來夫人黃麗芳 八秩開一壽慶兒孫祝嘏

【本報訊】方東來夫人黃麗芳，八秩開一壽慶兒孫祝嘏。黃麗芳夫人於本月廿四日，在香港舉行八秩開一壽慶。兒孫齊聚一堂，祝嘏無疆。

華僑日報讀者助學金

注意：十七日起分發支票

領取時間：上午十一時至下午一時

分發日期：廿七日、廿八日、廿九日

香港賽馬會助學金

領取時間：上午十一時至下午一時

分發日期：廿七日、廿八日、廿九日

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

俊福樓

寫字樓1700呎

住宅800呎

旺舖招租

福桃樓

寫字樓面積

3300呎

旺舖招租

俊三樓

寫字樓面積

1400呎

旺舖招租

鹿苑

屯門新市172地段

現貨樓宇出售

初售期八五折優待

廉租

中大、中大、中大

中大、中大、中大

中大、中大、中大

友德工業大廈

屯門新安街21號

廠房及貨倉特廉招售

面積萬餘平方呎

鴻文工業大廈

屯門建發街九號

樓上4040-11150呎月租\$1.20起

地下9000呎20呎高月租\$3.50

廠房招租

長沙灣順街19號

楊耀松第六工業大廈

土瓜灣旭日街15號

旺舖招租

九龍灣宏開道20號

楊耀松第八工業大廈

招租

裕昌大廈

德輔道中48-52號

寫字樓招租實用面積計

中央冷氣系統

中區萬宜大廈

寫字樓招租實用面積計

電話：5-22917 5-239859

市區廠房廉租

①旺角廣東道高低層，各單位由7,000呎起，上落貨方便

②深水埗順道工廠，400呎-8,000呎，獨立水電

地好，招工易，適合各行各業

詳電：3-699431洽。

出售

①官地全座廠房5-6萬方呎

②香港西區全座二萬方呎

③停車場全座出售（可放車140架車）

④葵涌全座廠房廿多萬方呎

有意請上午10時-4時 下午2時-5時洽

澳門假期

代辦工商團體旅遊，歡迎垂詢接受委託

澳門怡東大酒店 \$276

酒店+接送 (雙入房每晚計)

訂房服務：
(一) 星期一至五及星期日 \$276
(二) 星期六及公眾假期 \$372
(以上價目包括稅金及服務費)

特約代理：
* 怡東大酒店 * 凱悅大酒店
* 總統大酒店 * 皇都大酒店

澳門一日歡樂遊

逢星期日出發

(1) 豪華水翼船客來往港澳
(2) 全日暢遊早班往澳晚班返港
(3) 歡迎午餐設於澳門龍記大酒家
(4) 東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
(5) 豪華冷氣車遊覽濠江名勝
(6) 湖濱觀音堂及連理古樹攝影
(7) 橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
(8) 選購澳門著名土產餽贈親友

澳門一晚兩日遊

逢星期六出發

(1) 豪華水翼船客來往港澳
(2) 住宿最新落成澳門總統酒店
(3) 東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
(4) 週日午餐於澳門龍記大酒家
(5) 豪華冷氣車遊覽濠江名勝
(6) 湖濱觀音堂及連理古樹攝影
(7) 橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
(8) 選購澳門著名土產餽贈親友

辦友之海山

遊高登澳吉

請協助弱能兒童，請支持托兒服務。

九月廿九日（星期日）下午二時至四時

地點：海山遊樂場

肅社行友又開步

柏架雲枕兩山遊

肅社行友又開步，柏架雲枕兩山遊。肅社行友又開步，柏架雲枕兩山遊。肅社行友又開步，柏架雲枕兩山遊。



航空訊

港府統計處發表概要顯示 港空運貨量升幅大 上半年增長逾四成

美國仍為港貨轉口最大市場

【本報訊】港府統計處昨日發表的航空運貨統計概要顯示，一九八四年上半年，由香港出口之航空貨物，其總值達四億九千九百萬元，較一九八三年上半年增加百分之四十四。而進口之航空貨物，其總值達四億九千九百萬元，較一九八三年上半年增加百分之四十四。在進口貨物中，美國仍為港貨轉口最大市場，其值達一億九千九百萬元，較一九八三年上半年增加百分之四十四。在出口貨物中，美國亦為港貨轉口最大市場，其值達一億九千九百萬元，較一九八三年上半年增加百分之四十四。

日本製造人造衛星 定一九八七年發射

【本報訊】日本製造的人造衛星，定於一九八七年發射。該衛星名為「H-II」，由日本宇宙科學院（ISAS）負責開發。該衛星將用於科學研究，並將發射至地球軌道。該衛星的發射，將標誌著日本在太空技術領域取得重大突破。

本月巴黎將舉行皮貨展

【本報訊】巴黎將於本月舉行皮貨展。該展覽將展示來自世界各地的優質皮貨，包括手袋、鞋履、皮夾等。該展覽將吸引眾多皮貨愛好者前來參觀，並為皮貨商提供一個展示其產品的平台。

皇家維京「號」客輪 開辦香港中國航線

【本報訊】皇家維京「號」客輪，將於本月開辦香港至中國航線。該客輪將定期往返於香港、上海、北京等地，為旅客提供舒適、快捷的航程。該客輪的開辦，將為香港與中國之間的交通提供便利。

九龍灣將移台日韓 柯威巴有期高維來

【本報訊】九龍灣將移台日韓，柯威巴有期高維來。該消息顯示，日韓兩國將遷移至九龍灣，而柯威巴則將遷移至高維來。此舉旨在優化九龍灣的規劃，並為未來發展留下更多空間。

平鄉城從青島來 澳洲鷹將放紅海

【本報訊】平鄉城從青島來，澳洲鷹將放紅海。該消息顯示，平鄉城將從青島出發，前往澳洲。而澳洲鷹則將飛往紅海，執行其任務。此舉旨在加強澳洲在紅海地區的軍事存在，並維護其利益。

環球橋十月初到 萬春有期放美加

【本報訊】環球橋十月初到，萬春有期放美加。該消息顯示，環球橋將於十月初抵達香港，而萬春則將於有期放美加。此舉旨在加強香港與美國、加拿大之間的交通，並促進經貿往來。

蘇華倫將訪印尼 海利經日本來港

【本報訊】蘇華倫將訪印尼，海利經日本來港。該消息顯示，蘇華倫將訪問印度和尼泊爾，而海利則將經由日本來港。此舉旨在加強香港與亞洲各國的聯繫，並促進經貿往來。

入口船期表

船名	公司	由何處	日期
APOLLO PEAK	新加坡	新加坡	廿五
KOREAN WONIS ONE	新加坡	新加坡	廿五
FRATZIS	新加坡	新加坡	廿五
SEA EXPRESS	新加坡	新加坡	廿五
BINEKA NO.2	新加坡	新加坡	廿五
QING YANG	新加坡	新加坡	廿五
ELISABETH ROTH	新加坡	新加坡	廿五
ITAQUICE	新加坡	新加坡	廿五
TAI LAI	新加坡	新加坡	廿五
ORT. PREMIER	新加坡	新加坡	廿五
SL. PATRIOT	新加坡	新加坡	廿五
SL. MARIYAH	新加坡	新加坡	廿五
NEP. ZIRCON	新加坡	新加坡	廿五
ADRIAN MAERSK	新加坡	新加坡	廿五
TIMOR SUN	新加坡	新加坡	廿五
KOREAN JACEIN	新加坡	新加坡	廿五
ALASKA MARU	新加坡	新加坡	廿五
S.A. VAAL	新加坡	新加坡	廿五
BONITA ACE	新加坡	新加坡	廿五
CHIN CHUN	新加坡	新加坡	廿五
PRER. JOHNSON	新加坡	新加坡	廿五
GISO MARU	新加坡	新加坡	廿五
ELISABETH MAERSK	新加坡	新加坡	廿五
O. EXPORTER	新加坡	新加坡	廿五
BEI SHAN	新加坡	新加坡	廿五
TARASCO	新加坡	新加坡	廿五
NEP. AGATE	新加坡	新加坡	廿五
FORMOSA CONTAINER	新加坡	新加坡	廿五
PA TUNG 2	新加坡	新加坡	廿五
NIKOLAY GOLOVANOV	新加坡	新加坡	廿五
SCANDUTCH ORIENT	新加坡	新加坡	廿五
EVER LYRIC	新加坡	新加坡	廿五
NEW HAI LEE	新加坡	新加坡	廿五
LIVERPOOL BAY	新加坡	新加坡	廿五
HAI MIN	新加坡	新加坡	廿五
HAPPY STAR	新加坡	新加坡	廿五
XIN LE	新加坡	新加坡	廿五
VENUS	新加坡	新加坡	廿五
EASTERN LUCKY	新加坡	新加坡	廿五
XIN HUA 7	新加坡	新加坡	廿五
DONAM 1	新加坡	新加坡	廿五
YI CHUN	新加坡	新加坡	廿五
BLACK WHALE	新加坡	新加坡	廿五
HSING HWA	新加坡	新加坡	廿五
MAY SKY	新加坡	新加坡	廿五
ANNA MAERSK	新加坡	新加坡	廿五
ANNIE JOHNSON	新加坡	新加坡	廿五
ZIM BALIFORNIA	新加坡	新加坡	廿五
BRISTOL MARU	新加坡	新加坡	廿五
NEP. DIAMOND	新加坡	新加坡	廿五
JAVA WINDS	新加坡	新加坡	廿五
BOONKONG 2	新加坡	新加坡	廿五
PLANTIN	新加坡	新加坡	廿五
EVER LOADING	新加坡	新加坡	廿五
SANKO SCORPIO	新加坡	新加坡	廿五
MING ENERGY	新加坡	新加坡	廿五
AUSTRALIA	新加坡	新加坡	廿五
HAI KING	新加坡	新加坡	廿五
SANDYS BAY	新加坡	新加坡	廿五
THOMAS EVERETT	新加坡	新加坡	廿五
NEP. JASPER	新加坡	新加坡	廿五
HAI YONG	新加坡	新加坡	廿五
HAI KUO	新加坡	新加坡	廿五
ROYAL STAR	新加坡	新加坡	廿五
BUNGA SURIA	新加坡	新加坡	廿五
LOUIS MAERSK	新加坡	新加坡	廿五
LANTANA	新加坡	新加坡	廿五
NAMANG GLORY	新加坡	新加坡	廿五
HAI YUN	新加坡	新加坡	廿五
TUNG PING 2	新加坡	新加坡	廿五
SCANDUTCH ASIA	新加坡	新加坡	廿五
SPECO TRUST	新加坡	新加坡	廿五
PRE. JOHNSON	新加坡	新加坡	廿五
BEAUFORT ISLAND	新加坡	新加坡	廿五
EVER VALIANT	新加坡	新加坡	廿五
KOREAN CHANCE	新加坡	新加坡	廿五
NORASIA REBECCA	新加坡	新加坡	廿五
MALAN	新加坡	新加坡	廿五
DYNAMIC ACE	新加坡	新加坡	廿五
MAERSK TEMPO	新加坡	新加坡	廿五
HP NAMJIN	新加坡	新加坡	廿五
TOLEDO	新加坡	新加坡	廿五
MING HOPE	新加坡	新加坡	廿五
OCEAN ELITE	新加坡	新加坡	廿五
MARAKI	新加坡	新加坡	廿五
HAKATA MARU	新加坡	新加坡	廿五
ZIM MELBOURNE	新加坡	新加坡	廿五
GALLEON INTERITY	新加坡	新加坡	廿五
ACCESS	新加坡	新加坡	廿五
KING HWA	新加坡	新加坡	廿五
KUO LIE	新加坡	新加坡	廿五
TOKYO MARU	新加坡	新加坡	廿五
MARINE CONTAINER	新加坡	新加坡	廿五
PROSPERITY	新加坡	新加坡	廿五
HAI WANG	新加坡	新加坡	廿五
MARINE COSMOS	新加坡	新加坡	廿五
FU CHUN	新加坡	新加坡	廿五
NEP. TOPAZ	新加坡	新加坡	廿五
BONNY STAR	新加坡	新加坡	廿五
JUN JIANG	新加坡	新加坡	廿五
TUNG HAI 6	新加坡	新加坡	廿五
WAN CHUN	新加坡	新加坡	廿五
ELECTRO ACE	新加坡	新加坡	廿五
NEW PONY	新加坡	新加坡	廿五
PICA PORTE	新加坡	新加坡	廿五
FOO HSING 2	新加坡	新加坡	廿五
HAI LONG	新加坡	新加坡	廿五

出口船期表

船名	公司	往何處	日期
HOTAKA MARU	新加坡	新加坡	廿五
KOREAN WONIS ONE	新加坡	新加坡	廿五
WILLENKERK	新加坡	新加坡	廿五
SEA EXPRESS	新加坡	新加坡	廿五
ITAQUICE	新加坡	新加坡	廿五
EVER LYRIC	新加坡	新加坡	廿五
ALASKA MARU	新加坡	新加坡	廿五
ORT. PREMIER	新加坡	新加坡	廿五
EVER LYRIC	新加坡	新加坡	廿五
SL. PATRIOT	新加坡	新加坡	廿五
ANNIE JOHNSON	新加坡	新加坡	廿五
EVER LOADING	新加坡	新加坡	廿五
ZIM CALIFORNIA	新加坡	新加坡	廿五
TARASCO	新加坡	新加坡	廿五
ANNA MAERSK	新加坡	新加坡	廿五
MING STAR	新加坡	新加坡	廿五
DYNAMIC ACE	新加坡	新加坡	廿五
PRES. JOHNSON	新加坡	新加坡	廿五
PLANTIN	新加坡	新加坡	廿五
NEP. DIAMOND	新加坡	新加坡	廿五
DRAGONER MAERSK	新加坡	新加坡	廿五
JASPER	新加坡	新加坡	廿五
BEAUFORT ISLAND	新加坡	新加坡	廿五
PACIFIC SUNSHINE	新加坡	新加坡	廿五
AM-MARKETER	新加坡	新加坡	廿五
SL. ENDURANCE	新加坡	新加坡	廿五
EVER VALUE	新加坡	新加坡	廿五
TYSON LYKES	新加坡	新加坡	廿五
BARBER PERSEUS	新加坡	新加坡	廿五
SL. EXPLORER	新加坡	新加坡	廿五
KOREAN WONIS SUN	新加坡	新加坡	廿五

可銷售二千四百架 歐製小型空中巴士

【本報訊】歐製小型空中巴士，可銷售二千四百架。該消息顯示，空中巴士公司目前正積極推廣其小型飛機，並已與多家航空公司簽署了銷售協議。此舉旨在擴大空中巴士公司在小型飛機市場的影響力，並為其未來發展奠定基礎。

本月巴黎將舉行皮貨展

【本報訊】巴黎將於本月舉行皮貨展。該展覽將展示來自世界各地的優質皮貨，包括手袋、鞋履、皮夾等。該展覽將吸引眾多皮貨愛好者前來參觀，並為皮貨商提供一個展示其產品的平台。

皇家維京「號」客輪 開辦香港中國航線

【本報訊】皇家維京「號」客輪，將於本月開辦香港至中國航線。該客輪將定期往返於香港、上海、北京等地，為旅客提供舒適、快捷的航程。該客輪的開辦，將為香港與中國之間的交通提供便利。

九龍灣將移台日韓 柯威巴有期高維來

【本報訊】九龍灣將移台日韓，柯威巴有期高維來。該消息顯示，日韓兩國將遷移至九龍灣，而柯威巴則將遷移至高維來。此舉旨在優化九龍灣的規劃，並為未來發展留下更多空間。

平鄉城從青島來 澳洲鷹將放紅海

【本報訊】平鄉城從青島來，澳洲鷹將放紅海。該消息顯示，平鄉城將從青島出發，前往澳洲。而澳洲鷹則將飛往紅海，執行其任務。此舉旨在加強澳洲在紅海地區的軍事存在，並維護其利益。

環球橋十月初到 萬春有期放美加

【本報訊】環球橋十月初到，萬春有期放美加。該消息顯示，環球橋將於十月初抵達香港，而萬春則將於有期放美加。此舉旨在加強香港與美國、加拿大之間的交通，並促進經貿往來。

蘇華倫將訪印尼 海利經日本來港

【本報訊】蘇華倫將訪印尼，海利經日本來港。該消息顯示，蘇華倫將訪問印度和尼泊爾，而海利則將經由日本來港。此舉旨在加強香港與亞洲各國的聯繫，並促進經貿往來。

船名	公司	往何處	日期
APOLLO PEAK	新加坡	新加坡	廿五
KOREAN WONIS ONE	新加坡	新加坡	廿五
FRATZIS	新加坡	新加坡	廿五
SEA EXPRESS	新加坡	新加坡	廿五
BINEKA NO.2	新加坡	新加坡	廿五
QING YANG	新加坡	新加坡	廿五
ELISABETH ROTH	新加坡	新加坡	廿五
ITAQUICE	新加坡	新加坡	廿五
TAI LAI	新加坡	新加坡	廿五
ORT. PREMIER	新加坡	新加坡	廿五
SL. PATRIOT	新加坡	新加坡	廿五
SL. MARIYAH	新加坡	新加坡	廿五
NEP. ZIRCON	新加坡	新加坡	廿五
ADRIAN MAERSK	新加坡	新加坡	廿五
TIMOR SUN	新加坡	新加坡	廿五
KOREAN JACEIN	新加坡	新加坡	廿五
ALASKA MARU	新加坡	新加坡	廿五
S.A. VAAL	新加坡	新加坡	廿五
BONITA ACE	新加坡	新加坡	廿五
CHIN CHUN	新加坡	新加坡	廿五
PRER. JOHNSON	新加坡	新加坡	廿五
GISO MARU	新加坡	新加坡	廿五
ELISABETH MAERSK	新加坡	新加坡	廿五
O. EXPORTER	新加坡	新加坡	廿五
BEI SHAN	新加坡	新加坡	廿五
TARASCO	新加坡	新加坡	廿五
NEP. AGATE	新加坡	新加坡	廿五
FORMOSA CONTAINER	新加坡	新加坡	廿五
PA TUNG 2	新加坡	新加坡	廿五
NIKOLAY GOLOVANOV	新加坡	新加坡	廿五
SCANDUTCH ORIENT	新加坡	新加坡	廿五
EVER LYRIC	新加坡	新加坡	廿五
NEW HAI LEE	新加坡	新加坡	廿五
LIVERPOOL BAY	新加坡	新加坡	廿五
HAI MIN	新加坡	新加坡	廿五
HAPPY STAR	新加坡	新加坡	廿五
XIN LE	新加坡	新加坡	廿五
VENUS	新加坡	新加坡	廿五
EASTERN LUCKY	新加坡	新加坡	廿五
XIN HUA 7	新加坡	新加坡	廿五
DONAM 1	新加坡	新加坡	廿五
YI CHUN	新加坡	新加坡	廿五
BLACK WHALE	新加坡	新加坡	廿五
HSING HWA	新加坡	新加坡	廿五
MAY SKY	新加坡	新加坡	廿五
ANNA MAERSK	新加坡	新加坡	廿五
ANNIE JOHNSON	新加坡	新加坡	廿五
ZIM BALIFORNIA	新加坡	新加坡	廿五
BRISTOL MARU	新加坡	新加坡	廿五
NEP. DIAMOND	新加坡	新加坡	廿五
JAVA WINDS	新加坡	新加坡	廿五
BOONKONG 2	新加坡	新加坡	廿五
PLANTIN	新加坡	新加坡	廿五
EVER LOADING	新加坡	新加坡	廿五
SANKO SCORPIO	新加坡	新加坡	廿五
MING ENERGY	新加坡	新加坡	廿五
AUSTRALIA	新加坡	新加坡	廿五
HAI KING	新加坡	新加坡	廿五
SANDYS BAY	新加坡	新加坡	廿五
THOMAS EVERETT	新加坡	新加坡	廿五
NEP. JASPER	新加坡	新加坡	廿五
HAI YONG	新加坡	新加坡	廿五
HAI KUO	新加坡	新加坡	廿五
ROYAL STAR	新加坡	新加坡	廿五
BUNGA SURIA	新加坡	新加坡	廿五
LOUIS MAERSK	新加坡	新加坡	廿五
LANTANA	新加坡	新加坡	廿五
NAMANG GLORY	新加坡	新加坡	廿五
HAI YUN	新加坡	新加坡	廿五
TUNG PING 2	新加坡	新加坡	廿五
SCANDUTCH ASIA	新加坡	新加坡	廿五
SPECO TRUST	新加坡	新加坡	廿五
PRE. JOHNSON	新加坡	新加坡	廿五
BEAUFORT ISLAND	新加坡	新加坡	廿五
EVER VALIANT	新加坡	新加坡	廿五
KOREAN CHANCE	新加坡	新加坡	廿五
NORASIA REBECCA	新加坡	新加坡	廿五
MALAN	新加坡	新加坡	廿五
DYNAMIC ACE	新加坡	新加坡	廿五
MAERSK TEMPO	新加坡	新加坡	廿五
HP NAMJIN	新加坡	新加坡	廿五
TOLEDO	新加坡	新加坡	廿五
MING HOPE	新加坡	新加坡	廿五
OCEAN ELITE	新加坡	新加坡	廿五
MARAKI	新加坡	新加坡	廿五
HAKATA MARU	新加坡	新加坡	廿五
ZIM MELBOURNE	新加坡	新加坡	廿五
GALLEON INTERITY	新加坡	新加坡	廿五
ACCESS	新加坡	新加坡	廿五
KING HWA	新加坡	新加坡	廿五
KUO LIE	新加坡	新加坡	廿五
TOKYO MARU	新加坡	新加坡	廿五
MARINE CONTAINER	新加坡	新加坡	廿五
PROSPERITY	新加坡	新加坡	廿五
HAI WANG	新加坡	新加坡	廿五
MARINE COSMOS	新加坡	新加坡	廿五
FU CHUN	新加坡	新加坡	廿五
NEP. TOPAZ	新加坡	新加坡	廿五
BONNY STAR	新加坡	新加坡	廿五
JUN JIANG	新加坡	新加坡	廿五
TUNG HAI 6	新加坡	新加坡	廿五
WAN CHUN	新加坡	新加坡	廿五
ELECTRO ACE	新加坡	新加坡	廿五
NEW PONY	新加坡	新加坡	廿五
PICA PORTE	新加坡	新加坡	廿五
FOO HSING 2	新加坡	新加坡	廿五
HAI LONG	新加坡	新加坡	廿五

泰	TAI LAI	高雄	廿六	東
寶	FORMOSA CONTAINER	臺灣	廿六	興
島	VENUS	日本	廿六	榮
來	EASTERN LUCKY	關島	廿七	東
星	PANGY STAR	釜山	廿七	榮
運	HAPPY XIANG CHENG	奇島	廿七	新
星	YI CHUN	日本	廿七	招
城	GEN-FR. KIEBERG	日本	廿七	大
將	SHANGHAI	上海	廿七	天
東	TAI TUNG 2	高雄	廿七	招
上	DONAM 1	釜山	廿八	永
同	HWA LIE	高雄	廿八	港
南	HSING HWA	高雄	廿八	水
華	ROYAL STAR	釜山	廿九	海
興	TUNG PING 2	日本	廿九	新
東	DYNAMIC ACE	日本	廿九	海
二	GLOBAL CONTAINER	台灣	廿九	東
號	HAI KOU	高雄	廿九	水
英	NEW HAI LEE	上海	三十	興
先	NEW HAI NING	上海	三十	榮
鋒	HP NAMJIN	釜山	三十	東
貨				
棧				
國				
利				
事				
進				
非	洲	繞		
伊	ITAQUICE	達班	廿六	天
瑪	HAI SBON	南非	廿六	亞
基	OCEAN ELITE	西非	廿七	大
士		西非	廿七	大
本			三十	
利				
海				

基本建材銷量縮

因外匯問題鋼鐵水泥去銷深減 日本鋼鐵訂金七月以來忽收港商感到困擾

【本報訊】去年下半年基本建材銷量，因外匯問題，鋼鐵水泥去銷深減，日本鋼鐵訂金七月以來忽收，港商感到困擾。

據悉，去年下半年基本建材銷量，因外匯問題，鋼鐵水泥去銷深減，日本鋼鐵訂金七月以來忽收，港商感到困擾。

港元趁勢反彈

數指匯港，整調通幣外種各，平水二八七破跌電美

【本報訊】港元在過去幾天，因外匯市場走勢，已出現反彈，目前港元匯價已回升至八元二角八分，較前低點回升了約一分。

據悉，港元在過去幾天，因外匯市場走勢，已出現反彈，目前港元匯價已回升至八元二角八分，較前低點回升了約一分。

業內銀根全回鬆

落均息存務財息折

【本報訊】業內銀根全回鬆，落均息存務財息折，目前市場利率已出現回落，銀根已趨於寬鬆。

據悉，業內銀根全回鬆，落均息存務財息折，目前市場利率已出現回落，銀根已趨於寬鬆。

港幣對外兩海運綫

幣值調整附加費

【本報訊】港幣對外兩海運綫，幣值調整附加費，目前港幣匯價已出現波動，幣值調整附加費已引起關注。

據悉，港幣對外兩海運綫，幣值調整附加費，目前港幣匯價已出現波動，幣值調整附加費已引起關注。

生豬市買意普通

供應正常存欄減

【本報訊】生豬市買意普通，供應正常存欄減，目前生豬市場交易平淡，供應量正常，存欄量有所減少。

據悉，生豬市買意普通，供應正常存欄減，目前生豬市場交易平淡，供應量正常，存欄量有所減少。

港商總會訂紗難免銳減

大衝擊力

【本報訊】港商總會訂紗難免銳減，大衝擊力，目前港商總會訂紗工作面臨巨大挑戰，紗價可能大幅波動。

據悉，港商總會訂紗難免銳減，大衝擊力，目前港商總會訂紗工作面臨巨大挑戰，紗價可能大幅波動。

歐經濟增長緩慢

商品價格保持平穩

【本報訊】歐經濟增長緩慢，商品價格保持平穩，目前歐洲經濟增長放緩，商品價格保持穩定。

據悉，歐經濟增長緩慢，商品價格保持平穩，目前歐洲經濟增長放緩，商品價格保持穩定。

國際最新產品市場

IBM 普通獲重視

【本報訊】國際最新產品市場，IBM 普通獲重視，目前國際市場對 IBM 產品需求增加，IBM 產品受到重視。

據悉，國際最新產品市場，IBM 普通獲重視，目前國際市場對 IBM 產品需求增加，IBM 產品受到重視。

多采多姿的電腦參展

IBM 普通獲重視

【本報訊】多采多姿的電腦參展，IBM 普通獲重視，目前電腦參展活動豐富多彩，IBM 產品再次受到關注。

據悉，多采多姿的電腦參展，IBM 普通獲重視，目前電腦參展活動豐富多彩，IBM 產品再次受到關注。

東南亞電腦展覽會

蘋果展出先進軟件

【本報訊】東南亞電腦展覽會，蘋果展出先進軟件，目前東南亞電腦展覽會正在舉行，蘋果公司展出了先進的軟件產品。

據悉，東南亞電腦展覽會，蘋果展出先進軟件，目前東南亞電腦展覽會正在舉行，蘋果公司展出了先進的軟件產品。

澳洲十六位元電腦

採用中文拼音編碼

【本報訊】澳洲十六位元電腦，採用中文拼音編碼，目前澳洲十六位元電腦系統已採用中文拼音編碼。

據悉，澳洲十六位元電腦，採用中文拼音編碼，目前澳洲十六位元電腦系統已採用中文拼音編碼。

跌下月恢復大量運到

港商總會訂紗難免銳減

【本報訊】跌下月恢復大量運到，港商總會訂紗難免銳減，目前港商總會訂紗工作面臨巨大挑戰，紗價可能大幅波動。

據悉，跌下月恢復大量運到，港商總會訂紗難免銳減，目前港商總會訂紗工作面臨巨大挑戰，紗價可能大幅波動。

歐經濟增長緩慢

商品價格保持平穩

【本報訊】歐經濟增長緩慢，商品價格保持平穩，目前歐洲經濟增長放緩，商品價格保持穩定。

據悉，歐經濟增長緩慢，商品價格保持平穩，目前歐洲經濟增長放緩，商品價格保持穩定。

國際最新產品市場

IBM 普通獲重視

【本報訊】國際最新產品市場，IBM 普通獲重視，目前國際市場對 IBM 產品需求增加，IBM 產品受到重視。

據悉，國際最新產品市場，IBM 普通獲重視，目前國際市場對 IBM 產品需求增加，IBM 產品受到重視。

多采多姿的電腦參展

IBM 普通獲重視

【本報訊】多采多姿的電腦參展，IBM 普通獲重視，目前電腦參展活動豐富多彩，IBM 產品再次受到關注。

據悉，多采多姿的電腦參展，IBM 普通獲重視，目前電腦參展活動豐富多彩，IBM 產品再次受到關注。

華僑經濟

歐美洲金市開市 美金匯價高掛

美金匯價高掛 小作場進再行銀央中德西 美計估會金基幣貨預干機規 控下元美為均低走後往率利國 因主

港金價再升十七元

收市價三十四元四角五分 各月份期金結 算週一八九元 黃金開市價稍報高

美元勢回落

美利堅元在利令 預言公同顧資按至一美元 言會 弱轉半升 點百二

香港金融行情表

項目	行情
美金匯價	100.00
港幣匯價	100.00
金價	100.00
銀價	100.00

食油市端定

大隆菜油十月賣盤 未隨花生油而降低

上週國際糖價降後回升

本港糖市價格轉穩 南韓幼幼三輪新貨沖場有壓力

泰米減產 初估 四厘

減產初估 四厘 雨後今初估 雨後今初估

項目	行情
港米市尚穩定	基本存倉米六萬一千噸
泰米減產	初估四厘
食油市端定	大隆菜油十月賣盤
上週國際糖價	降後回升
美金匯價	100.00
港幣匯價	100.00
金價	100.00
銀價	100.00

敦煌詞名考

敦煌詞名考 敦煌詞名考

書學十二講

書學十二講 書學十二講

大篆的書寫藝術

大篆的書寫藝術 大篆的書寫藝術

略談宋代之花鳥畫

略談宋代之花鳥畫 略談宋代之花鳥畫

宋趙昌寫生杏花冊頁

宋趙昌寫生杏花冊頁 宋趙昌寫生杏花冊頁

陶詩風格及其歸園田居詩

陶詩風格及其歸園田居詩 陶詩風格及其歸園田居詩

略談宋代之花鳥畫

略談宋代之花鳥畫 略談宋代之花鳥畫

宋趙昌寫生杏花冊頁

宋趙昌寫生杏花冊頁 宋趙昌寫生杏花冊頁

陶詩風格及其歸園田居詩

陶詩風格及其歸園田居詩 陶詩風格及其歸園田居詩

娛樂圈

與不懂情趣的湯鎮業拍拖

翁美玲承認常冷戰

但否認會大打出手

【本報訊】翁美玲與湯鎮業拍拖，一向被傳媒視為「金童玉女」，但最近傳出兩人因性格不合，常發生冷戰，甚至大打出手。翁美玲在接受訪問時，承認兩人常有冷戰，但否認會大打出手。她說：「我們之間有時會發生一些小摩擦，但都是因為性格不合，並不是有意要傷害對方。」



中英草簽舉世矚目

亞視港視衛星直播

【本報訊】中英草簽，舉世矚目。亞視與港視將於今晚（廿六日）晚上七時三十分，分別在亞洲電視及香港電視衛星直播。此項直播，將使兩地觀眾同時目睹這一歷史性時刻。

中國寓言

【本報訊】中國寓言，是中國文學寶庫中的一顆明珠。它不僅具有文學價值，更蘊含著深刻的哲理。從「刻舟求劍」到「守株待兔」，這些寓言故事，早已成為中國人耳熟能詳的經典。



【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



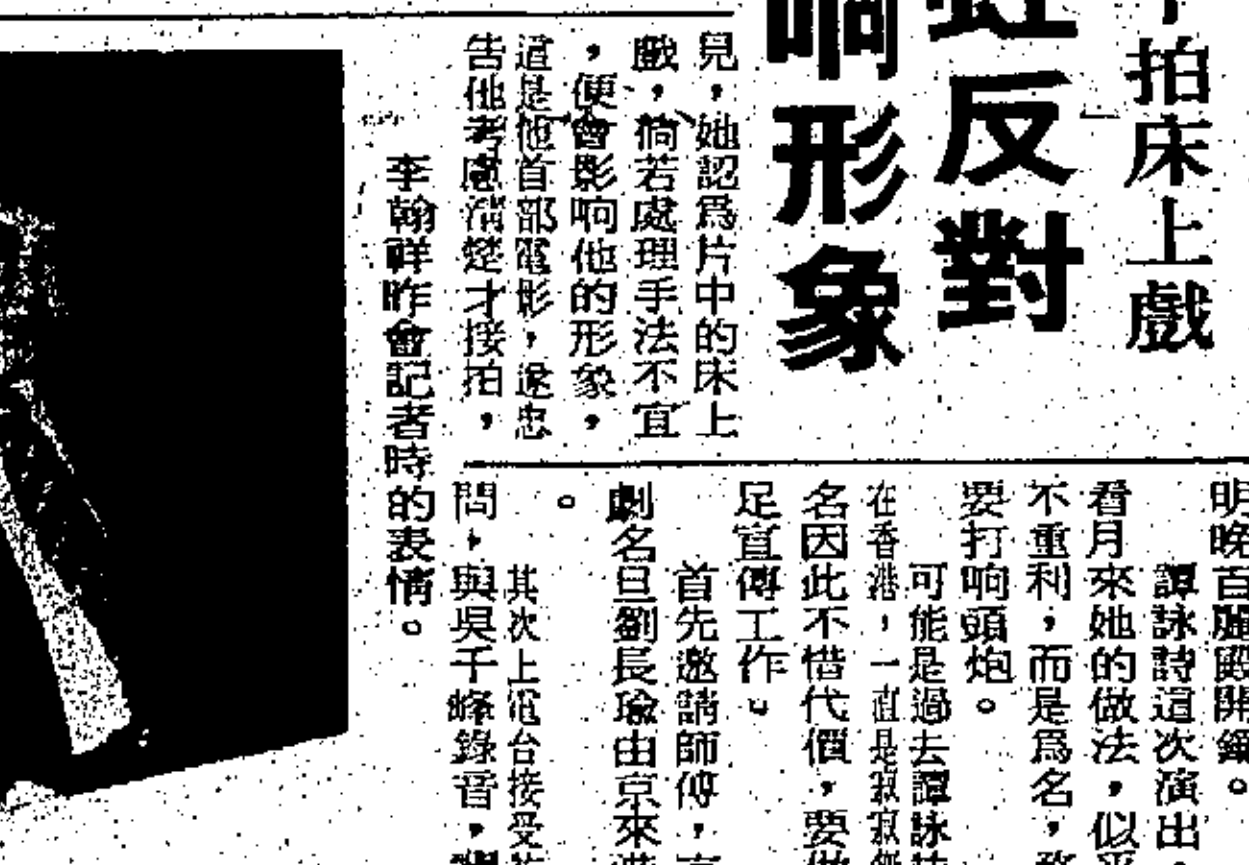
【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



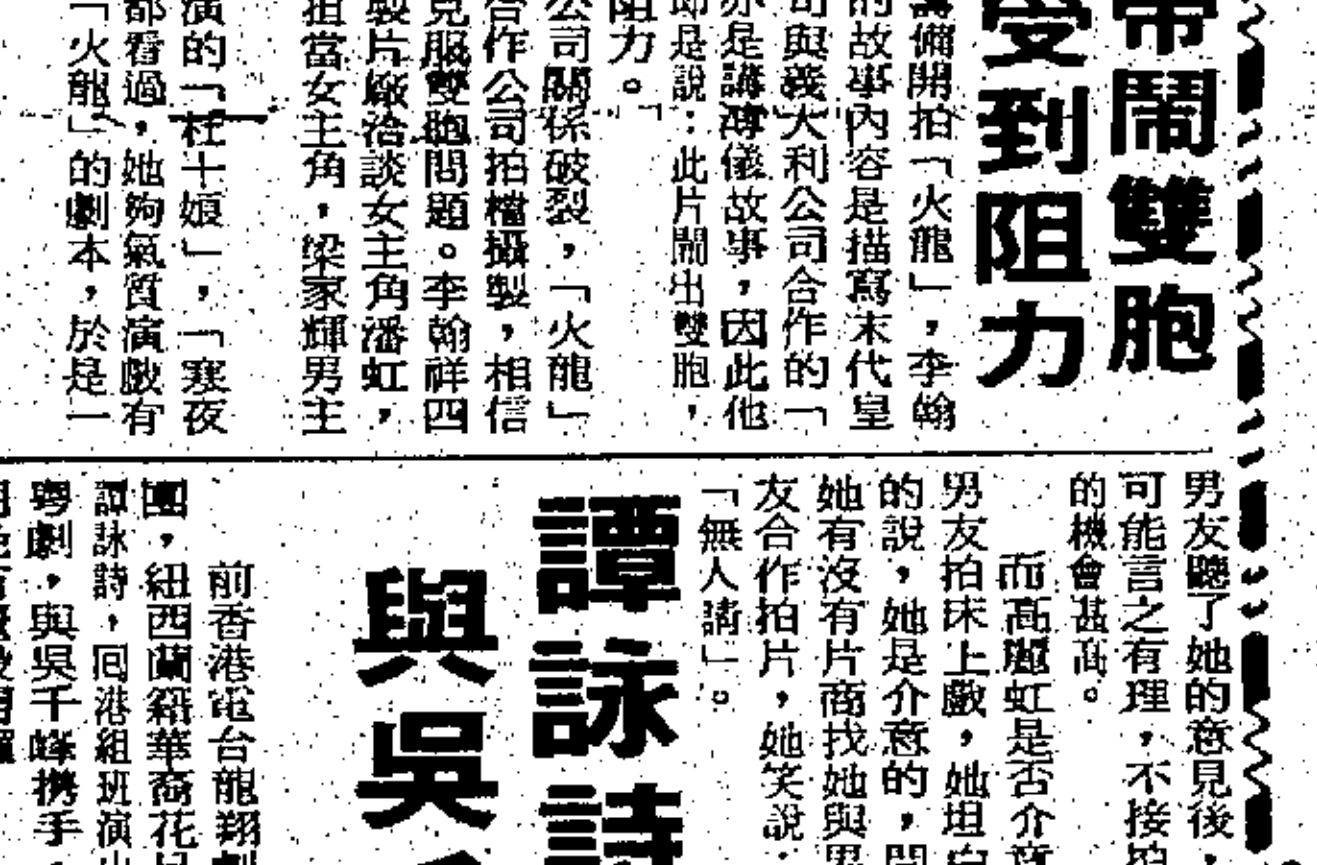
【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



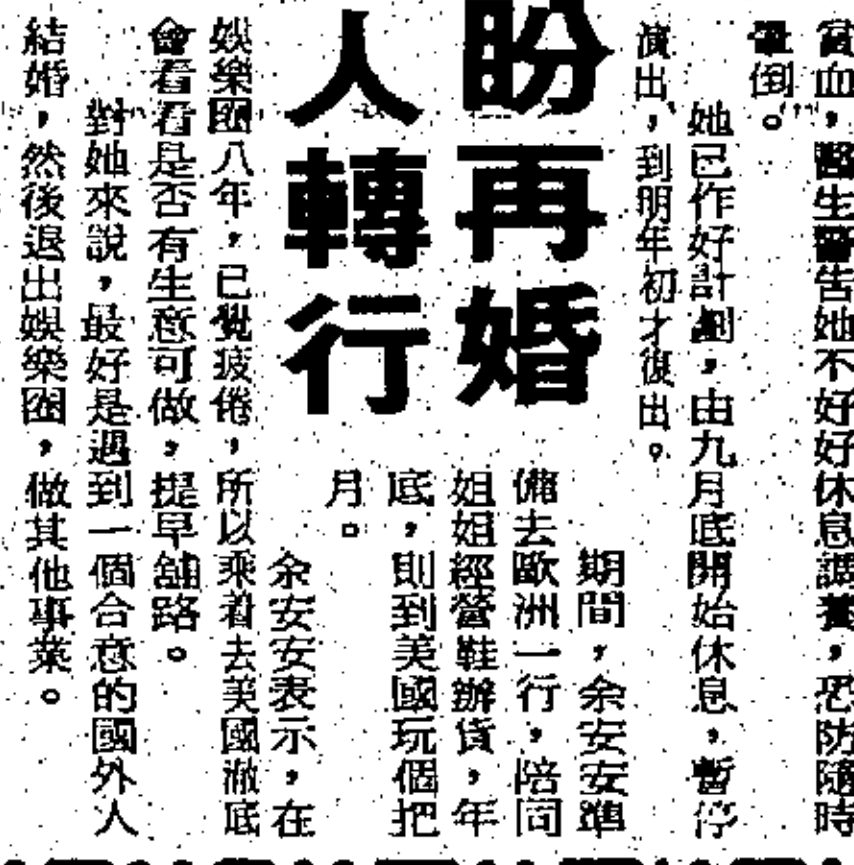
【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



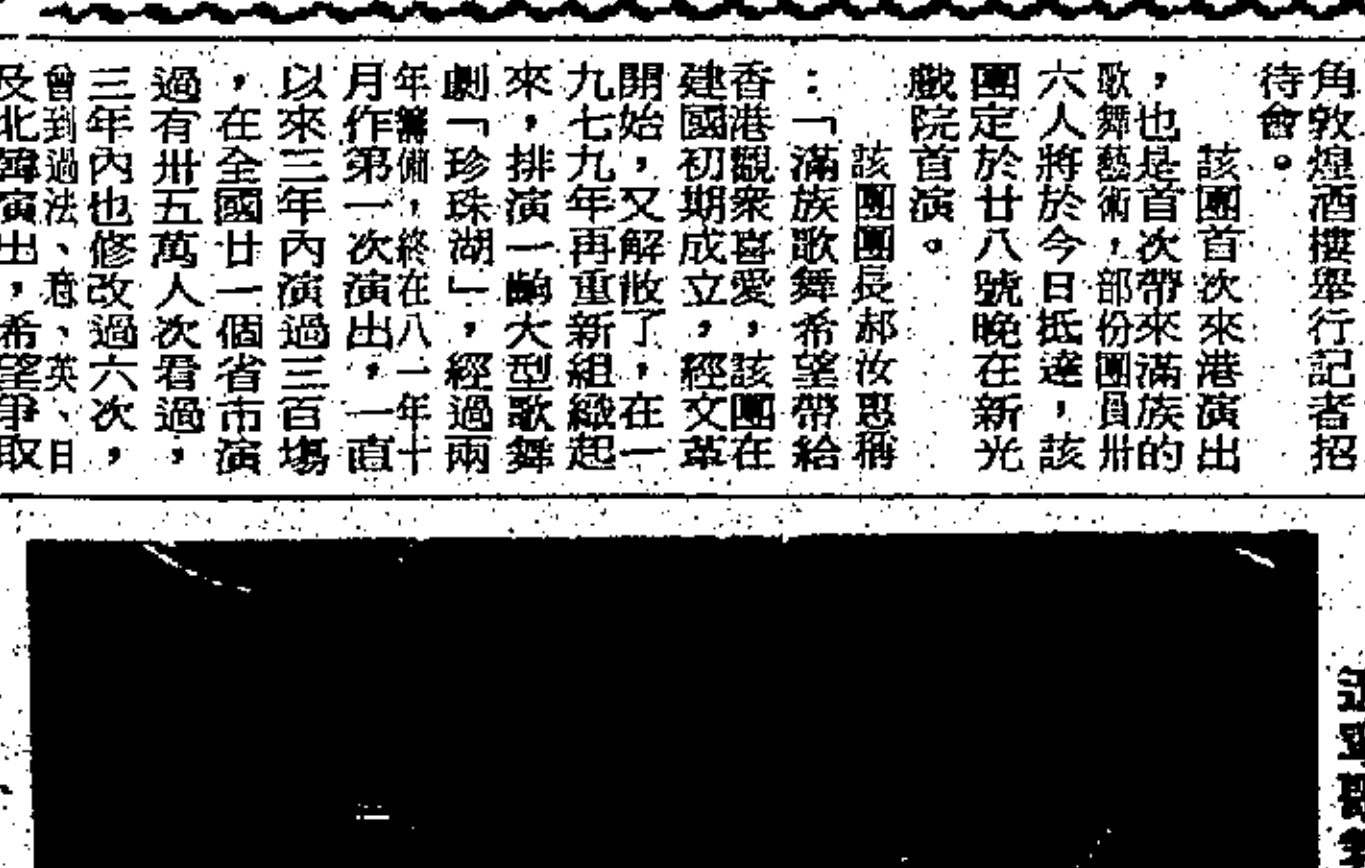
【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



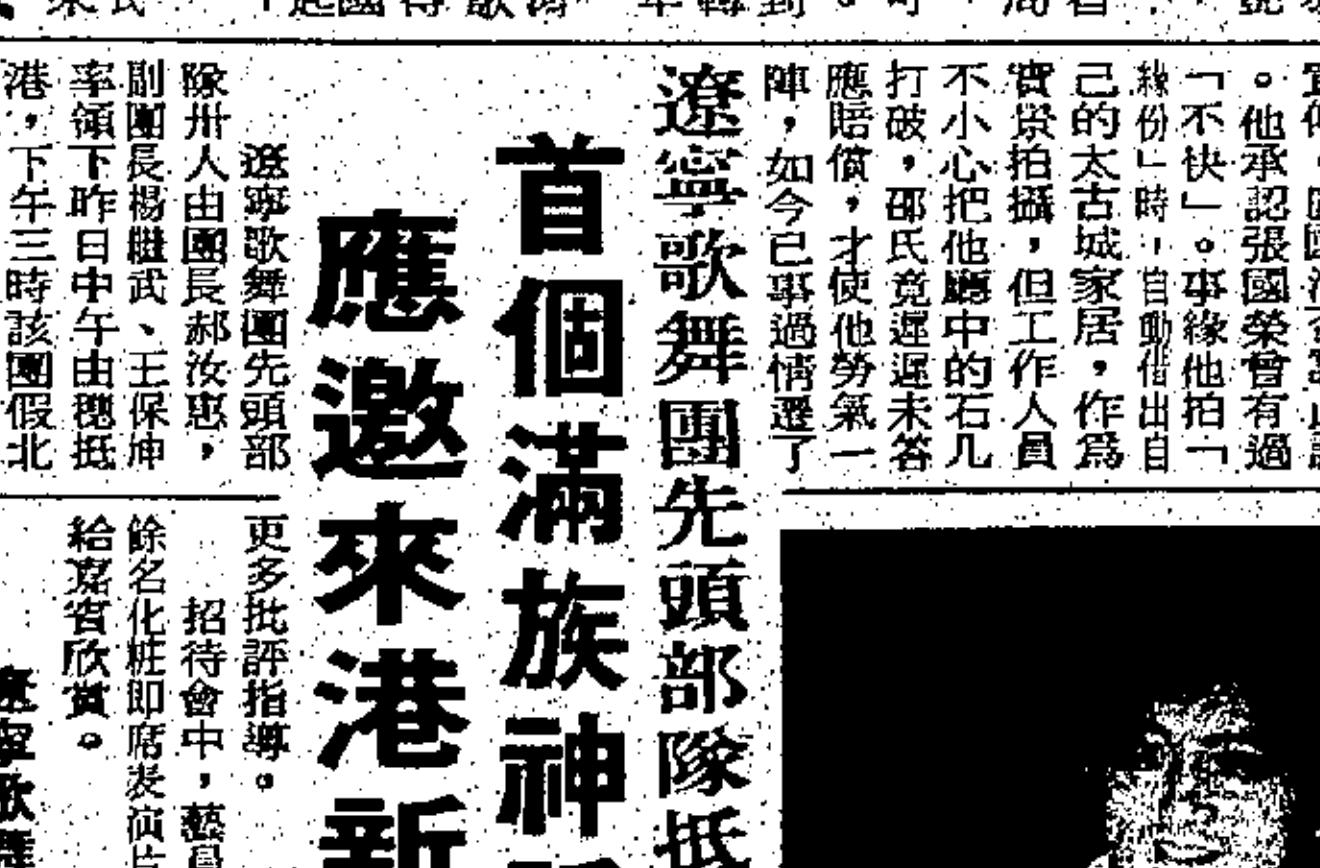
【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



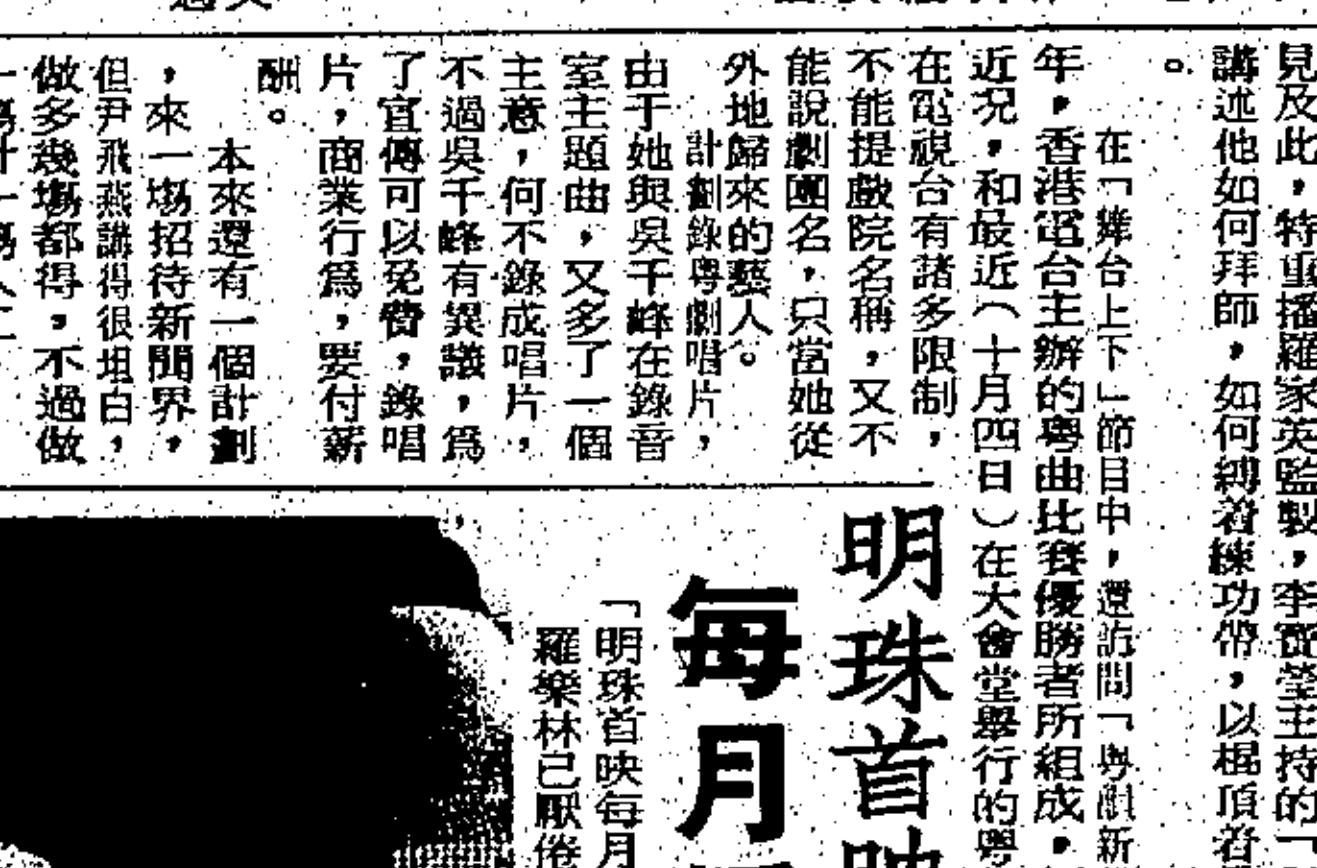
【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



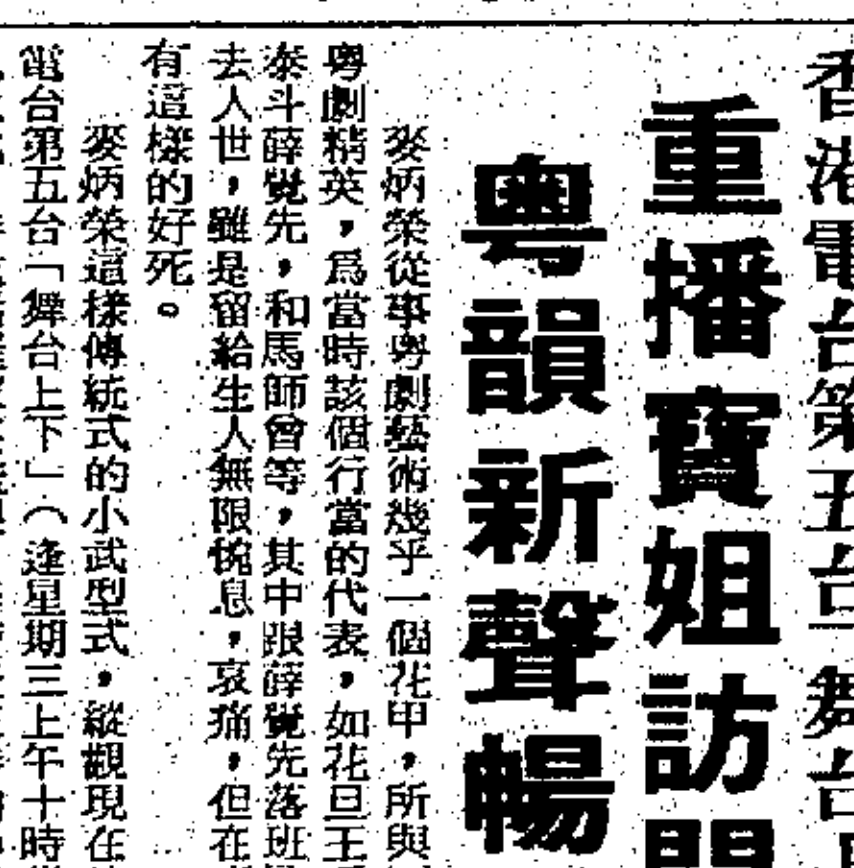
【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



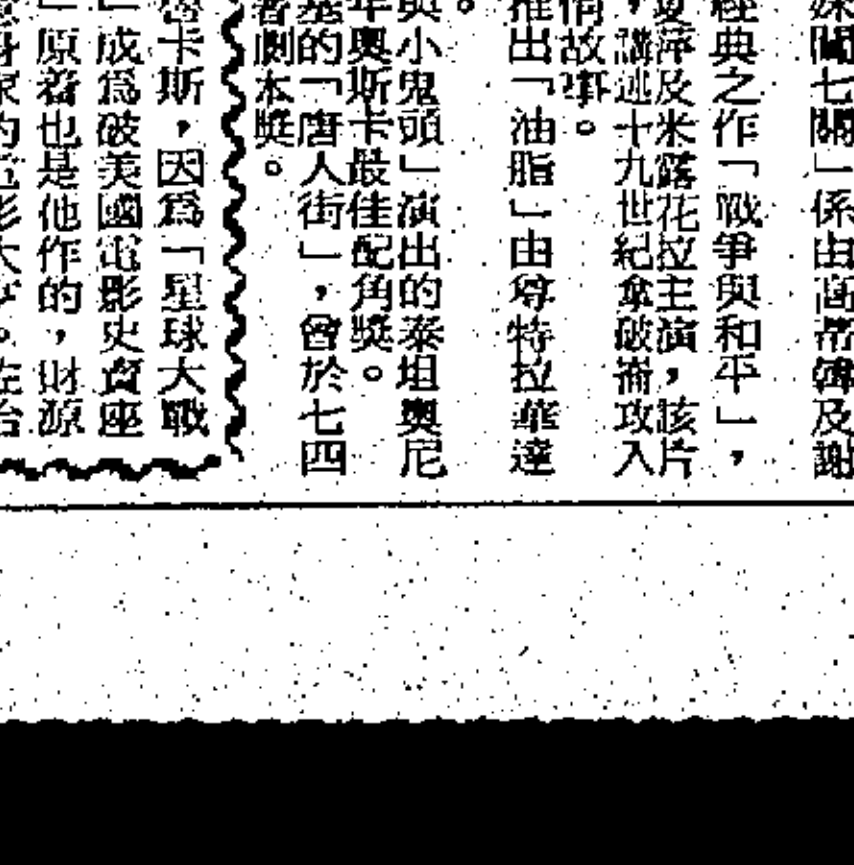
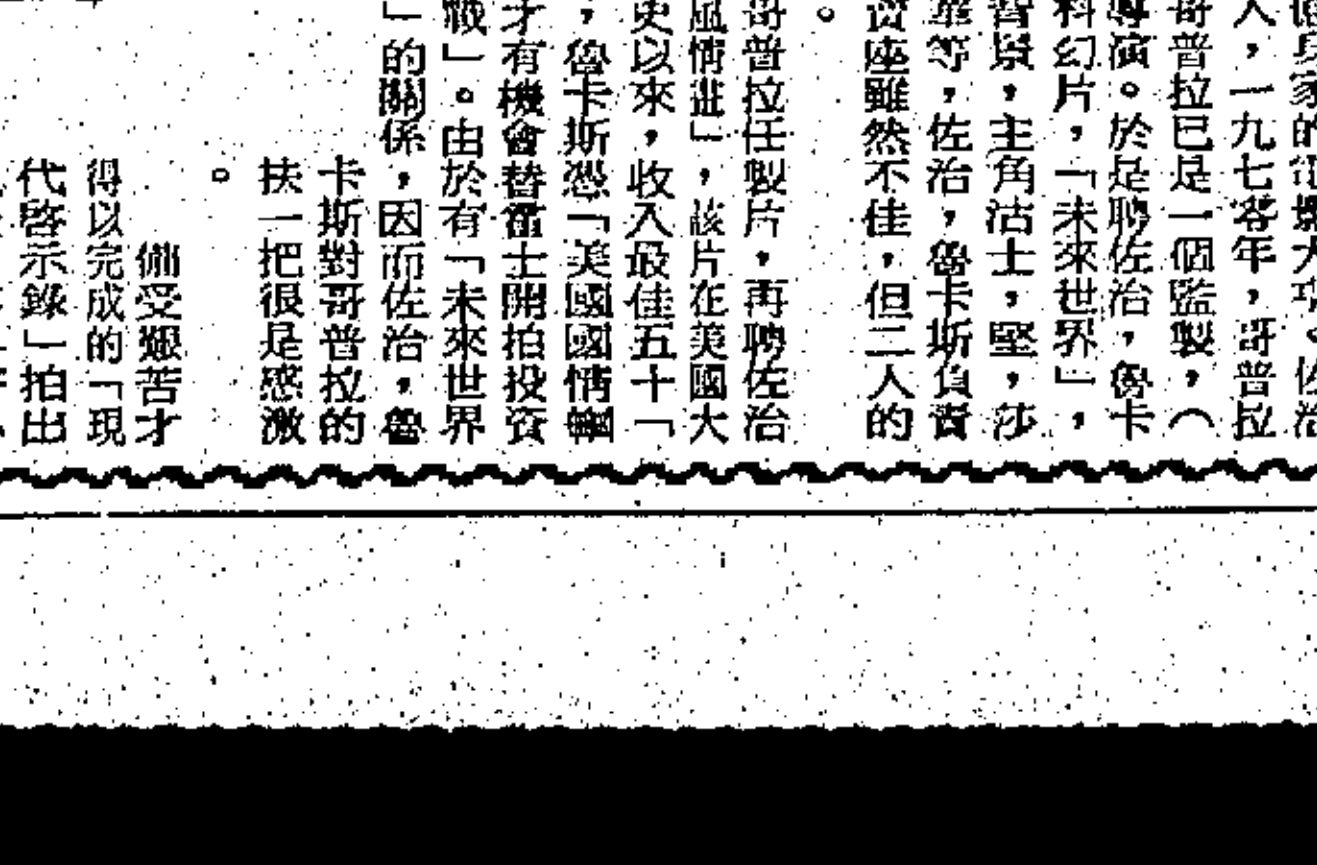
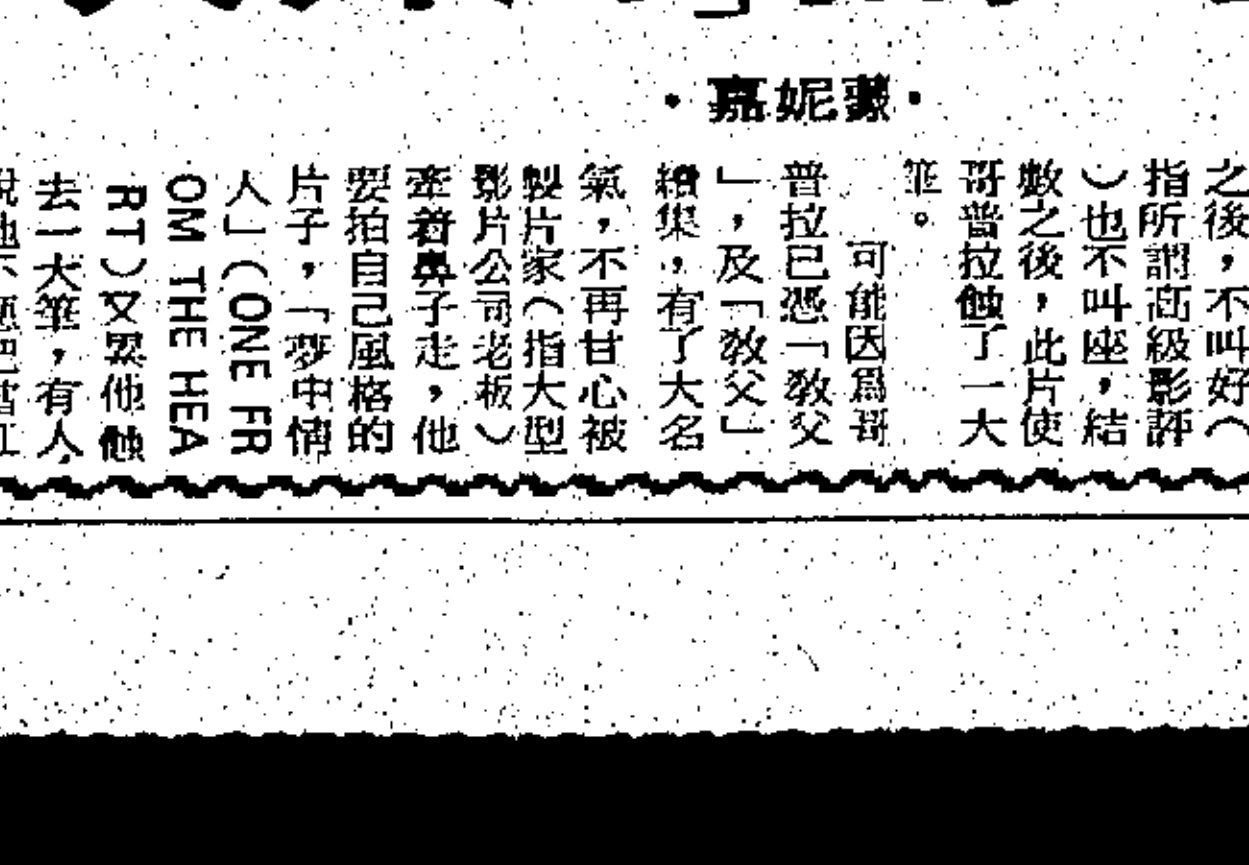
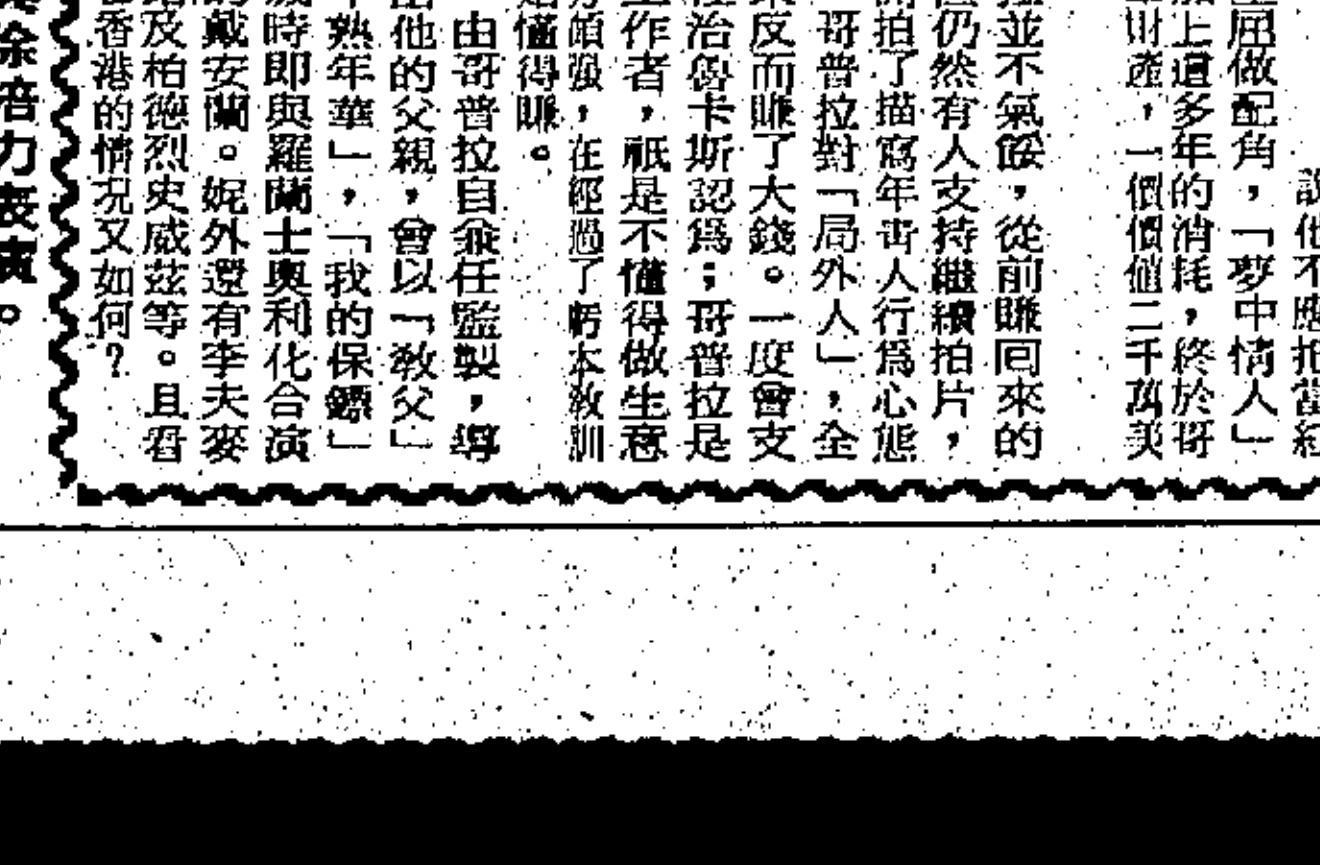
【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



【本報訊】昨晚（廿六日）晚上，在「秋宵與雙公主」的舞蹈表演中，兩位舞者以精湛的舞技，為觀眾帶來了精彩的演出。她們的動作優雅，表情投入，贏得了全場觀眾的掌聲。



馬華僑

主編 匡公



沙地夜賽場面轉趨冷落

摩加利坐騎機會高

好心將軍可以贏仔

昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

鐵金剛勇

鐵金剛勇，昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

沙地夜賽

沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

明晚賽馬師排位配搭表

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場
1. 沙地虎 2. 月宮 3. 好機會 4. 華倫天奴 5. 金剛 6. 鐵金剛	1. 沙地虎 2. 月宮 3. 好機會 4. 華倫天奴 5. 金剛 6. 鐵金剛	1. 沙地虎 2. 月宮 3. 好機會 4. 華倫天奴 5. 金剛 6. 鐵金剛	1. 沙地虎 2. 月宮 3. 好機會 4. 華倫天奴 5. 金剛 6. 鐵金剛	1. 沙地虎 2. 月宮 3. 好機會 4. 華倫天奴 5. 金剛 6. 鐵金剛	1. 沙地虎 2. 月宮 3. 好機會 4. 華倫天奴 5. 金剛 6. 鐵金剛

鐵金剛勇

鐵金剛勇，昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

沙地夜賽

沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

今晨沙田試開

今晨沙田試開，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。今晨沙田試開，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

鐵金剛勇

鐵金剛勇，昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

沙地夜賽

沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

今樂府

今樂府，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。今樂府，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

鐵金剛勇

鐵金剛勇，昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

沙地夜賽

沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。昨晚沙地夜賽，場面轉趨冷落，摩加利坐騎機會高，好心將軍可以贏仔。

有關睡眠的問題，產生生理的懶惰，很多人都有不同的見解。人總對不能睡好感到不滿，每夜有充足的睡眠，乃是長壽的秘訣。

我們身體的正常活動，不論是勞心或勞力，我們每天一定會產生出許多廢物。要是，在睡覺的時候，我們確不喜易把這些廢物排除出來的話，

每當天的工作已告成之後，我們一定要暫時止下。這樣，在一切靜止下來時，我們的身體才有機會定期大掃除的工作，藉以把體內一切廢物全部排除淨盡，結果，當我們第二天起床時，我們才會感到精神大振的。

而當晚間睡眠時間比普通人要少的，可是這已經是相當理想的了。倘每晚只有七、八小時，兩小時，一定會導致不良後果的。

也許有人認為，每晚睡至午夜入睡，才可以有充足之睡眠，就寢後受到失眠的侵襲，不讓半夜或得到充足睡眠的人，則受過到適當的時間，也一樣會得到充足睡眠的。此外，其中有些人也會提早入睡，深夜起來作兩小時才繼續睡下去。這樣，一連入睡八小時沒有甚麼分別的。

究竟睡眠不足，它對我們會有甚麼影響呢？通常睡眠不足的人，他們體內的抵抗力量一定會不停地被削弱。結果，倘若他們的意志不強，病情的發生必定比他他人來得嚴重的。

我們更要知道，睡眠不足是足夠睡眠的嚴重不良後果，我們絕不會原諒不合理的。因此，健康正當的人，他們一定會認爲，就算有一個時期睡眠不足，它對他們也不會有甚麼影響。可是，我們也要知道，他們的體力也大不如前時。他們後悔也不如那時。

專家曾進一步解釋，也沒有雖然睡眠不足，但無妨礙於睡眠的損失，因為根本無法加以補救的。

一個睡眠不足的人，他一定很容衰老的，相反地，經常有充足睡眠的人，他很可能使青春延緩。可是，我們也要知道，過度睡眠的人，那便是甚良好現象。此點，實由於睡眠過多，它正反映出身體有甚麼疾病也。



充滿阿拉伯色彩的冬日針織時裝

三多一少尿糖

一、口渴、飲水多
二、尿多
三、食慾減少
四、體重減輕

以上四種症狀，是糖尿病的典型表現。如果出現這些症狀，應立即就醫，進行血糖檢測。糖尿病是一種慢性代謝性疾病，長期不治會導致多種併發症，如視力下降、心臟病、腎臟病等。因此，及早發現和治療至關重要。

糖尿病的分類

糖尿病主要分為三型：

- 一型糖尿病：由於胰島素分泌絕對不足引起，需要終身注射胰島素。
- 二型糖尿病：由於胰島素分泌相對不足或作用障礙引起，通常通過飲食、運動和口服藥物控制。
- 三型糖尿病：由其他因素引起，如胰腺炎、某些藥物等。

糖尿病的預防

雖然一型糖尿病無法預防，但二型糖尿病可以通过以下方式預防：

- 一、均衡飲食：減少高糖、高脂肪食物的攝入，增加纖維素的攝入。
- 二、規律運動：每週進行至少150分鐘的中等強度運動。
- 三、控制體重：保持健康的體重，避免肥胖。
- 四、定期檢查：40歲以上的人群應定期進行血糖檢測。

糖尿病的管理

對於糖尿病患者，科學的管理至關重要。這包括：

- 一、血糖監測：定期測量血糖，了解病情變化。
- 二、藥物治療：根據醫生的建議，合理使用口服藥物或注射胰島素。
- 三、飲食管理：制定合理的飲食計劃，控制碳水化合物的攝入。
- 四、運動管理：選擇適合自己的運動方式，如散步、游泳等。
- 五、心理調節：保持樂觀心態，避免焦慮和壓力。

糖尿病併發症的預防

糖尿病會導致多種併發症，如視網膜病變、腎臟病、神經病變等。為了預防併發症，患者應：

- 一、嚴格控制血糖：將血糖控制在目標範圍內。
- 二、定期檢查：定期進行眼科、腎臟、神經等系統的檢查。
- 三、戒煙限酒：戒煙可以顯著降低併發症風險，限酒也有益健康。
- 四、合理用藥：避免濫用藥物，特別是糖皮质激素。

總結

糖尿病是一種常見但可防可控的疾病。通過科學的管理和預防，患者可以延緩病情進展，提高生活質量。如果您懷疑自己患有糖尿病，請儘快就醫，進行專業診斷和治療。

新產品介紹

退嬰靈

主顧們像也許多衣物的害蟲去除了。方法很簡單，只要多數的主顧們，筆下
一致地寫來這封信，就是順了你所望的遺囑，有每一件心爱的
裘衣或毛織衫的吸塵器先至毛上扯穿的縫紉機，不小心使孩子原子的筆
墨沾污了，如何處理呢？掉上自然可惜，擦淨穿身，却又會阻礙視線。
影響健康。

告訴你，現在，一種新產品，可以為上述問題解決這煩惱。新產品名
稱是 INK-NIX，中文叫「退嬰靈」。退嬰靈子真是個特效劑，能
滲透衣料、毛氈、羊毛、絨、絲綢等一切纖維，以及將這些纖維
塗於布面上，片刻即可
清除再用清水沖洗乾
服，效果更佳；「退嬰
靈」亦適用於乾洗衣櫃
上。

由於「退嬰靈」屬化學
類，勿塗及接觸眼，勿
放近爐火或炎熱地方，
亦是忌接觸眼臉，每支
產品售價十二元五角，
在來公司均有代售。

ink-nix
POWERFUL DYE REMOVER
NET 1 FL OZ.

[illegible]

100-443887-100

藥法，則可服用。至於鎮靜劑的應用，必須依照醫生的指示，不能隨便服之。若服用不足，則無效果，過量不會引起低血壓，如果服了極大劑量而不加注意的話，則有死亡的危险。

處於老年時期，應特別檢查血管，但能早期發覺現狀者，儘快想出來適當的對策。

血色紅潤，有健壯的體格，亦無任何不舒適的症狀，但最易於疲勞，因而常感乏力，尿多，因此常不能入睡。

食量減少，壯子疎而衰弱，身體瘦弱，有倦怠感，這種狀態的出現，首先可懷疑為糖尿病。然上述諸病最易被人忽略，所以愛子年方八十，也上了醫院。

我們時不小心，可能擦破身上一點皮，有時也可弄到水燙着。這些情況，小孩遇到有機會也會，因此，家庭就需準備幾種相當靈驗，隨時應用的藥。

△止血水：有輕微的皮膚努力，沒有割傷，可以用藥棉蘸一點塗上，能防止出血侵入，不會感染膿毒。

△止痛油：有強度的殺菌力，擦在傷口上，可以預防化膿，刺激性地方，凡是容易濕潤的地方，如耳、鼻孔、該處，足趾縫等，都不能用。

△風眼藥：如臉，上或眼上生小胞瘡，可用它塗抹。

△調經粉：用水來

混和，可用紗布蘸着洗眼，及洗浴。

△紗布藥膏：一種用來包裹傷口，缺少物品，包若不準遇上重大手術，傷口大流血時，紗布藥膏又可用來緊繫血管，減少流血。

△體溫表：每一個家庭都應具備，特別是寒裏要有，當一管探熱針，幫助你知覺是否發燒，但用過要替生來消毒，但使用前後，切切忌用酒精。

這幾天，他度很愉快，所有東西都是新的。

霧

春の使者

青草

地是新的，柳葉是濕潤的，柏樹又是翠綠的，這兒是熱氣放之，可以止渴，假如他的頭充血及初感冒，喉痛等病，可盛以冰水飲之，即成冰袋來敷患部，能力，有減輕病狀的作用。

△酒精與亞摩尼亞：主要是清潔劑。

△消腫藥：用酒精，特別重要藥用，清血，暫時可以止痛。亞摩尼亞，以中和的劑量，如用，胃所引起的一切痛苦，如蚊咬，臭虫所咬之類，致皮膚起小瘡，使皮膚起小瘡，便可消滅癢癢了。

門

年老虛弱與營衛失和

(△)少陰經虛弱之病狀

你來信云：現年七十歲，每多身重、七
白從頭生髮以後，使精神益趨衰弱。每至冬月、夏
秋、涼熱中、西風、非溫、西星期不眠三、十年
前欲食肉者十餘條，也飽了，渴思強飲，愈則
腹痛，不能飲食，也飽了，渴思強飲，愈則
氣促，上腹膨脹甚，胸骨下壓痛極密甚，條
即速不眠，而胃氣一發，衣服未脫時，未見
起覺；但睡眠一天，第二天又不意，服藥已
有兩年多，仍不見效，你提的藥如下：

(一)此藥是不宜服，你提的藥如下：
(二)氣衰不足不治法。(三)腎虧何
補？(四)氣衰不足太多或動他原因？(五)皮間
頭痛小兒，是否行步？或服什麼藥？
答：(一)轉於並非氣衰，必是血脈
虛弱，腎力之力所致，因氣衰必有咳嗽
有痰，祇此症，亦不必拘泥兩年的時間也

方用：杜仲六錢、牛膝三錢、桑寄生四錢、
製烏雞三錢、桑寄生三錢、桑寄生五錢、白朮三
錢、熟地三錢、煅牡蠣三錢、天麻二錢(鹽
炒)、酒砂三錢、法半夏三錢(清水煎服)
此外，可用大肉一斤，裝煮一鍋，合服。

內服，陳皮六分，榮精心伍膳。

(△)大病初癒失調之方

你來信謂：月內身體疲勞，消化系統失調，
胃軟無力及時常嘔吐，曾在木蘭醫院診治，
供藥方另用參、白朮、砂仁、陳皮、煅牡蠣
去道氣服藥。服後，消化不良，大便不通，
腹脹，胃氣脹滿發生數次不止。不適知何
半手師有難痊癒，致夜飯前來，不能入睡
又復失眠連時，俱怕，而且容易感冒，望提
治法。

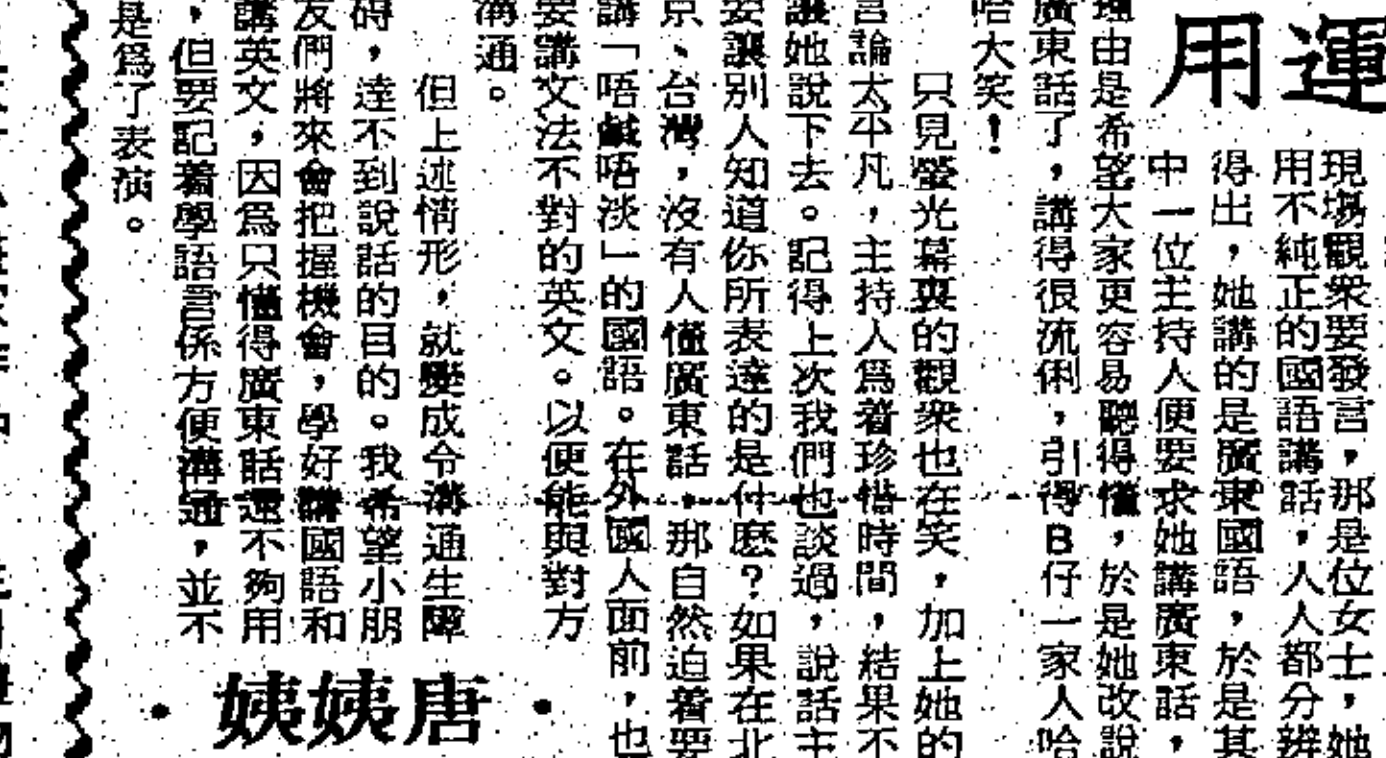
答：上述諸病，主要是血虛、營衛失和，
有風濕所致，可服下方。

方用：雲苓三錢、白朮三錢、白芍三錢、
甘草三錢、生薑三錢、大棗肉四枚、黃耆五錢、
白朮五錢、西歸龍五錢。(清酒煎服)

心裏沒有別想，「走，快走，快走！」我邊叫邊跑，我跑到船上的時候，站了一個有利的位置，可以在地看海豹游動。

船一動也不動，可是不停地震動着船殼，就是這一切切都，牠能攔截到這新鮮的、心情的海豹在船上游動，牠們以急速的腳步，行着，走着，霧上，使得船殼變得離離，變得離離。

我望天，天，覺得天就在我的頭頂，第一舉手便可捉到，但嘗試去捉牠時，却甚麼也找不到，雖然令我找到，人生的事物，很多時，也是這樣的，看似很近，嘗試去捉，其實又是那麼的距離。



[illegible]

III

[illegible]

1985

中學會考試題預習專欄

物理 (二)

明德出版社盧雄國提供資料

PHYSICS (2)

H.K. LO

MILL & DALE PRESS LTD.

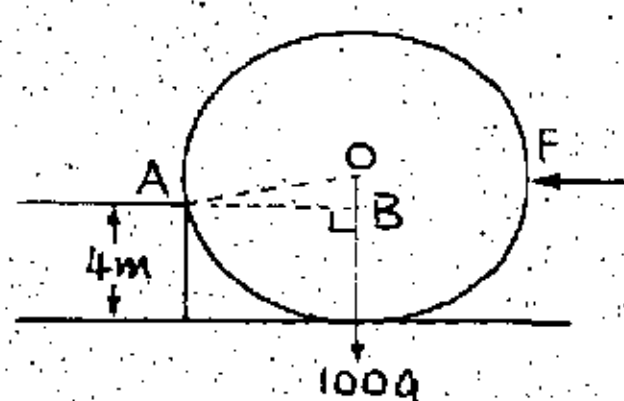
Suggested solutions to Exercise one

(Take $g=10\text{ ms}^{-2}$)

1.

(a)

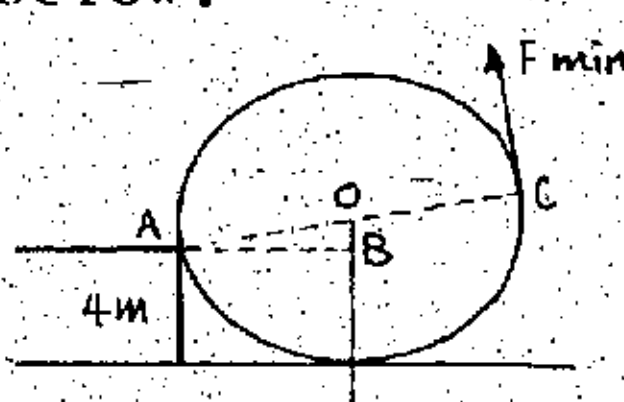
(i)



As shown in the force diagram above, take moment about A.
 $F(0H)=100g(AB)$
 where F is the horizontal force required.
 $0A=\frac{1}{2}\times 100\text{ m}=5\text{ m}$
 $0B=5-4=1\text{ m}$
 $AB=\sqrt{0A^2-0B^2}$
 $=\sqrt{5^2-1^2}$
 $=\sqrt{24}\text{ m}$
 $=4.899\text{ m}$

$\therefore F(1)=100(10)(4.899)$
 $F=4899\text{ N}$ (Ans.)

(ii) The minimum force F_{\min} should be tangent to the wheel at point C which is one of the extremes of diameter AOC of the circular wheel.



F_{\min} is tangent to the wheel at point C which is one of the extremes of diameter AOC of the circular wheel.
 Taking moment about A
 $F_{\min}(AC)=100g(AB)$
 $F_{\min}=489.9\text{ N}$ (Ans.)

(b) (i) If the force is applied to the 10 kg block.



where R_1 is the force between the blocks = the reaction of 5 kg block on 10 kg block.
 Let the acceleration of the system be $a\text{ ms}^{-2}$
 $F-R_1=10a\text{.....(1)}$
 $F_1=5a\text{.....(2)}$
 also, $F=15\text{ N}$ solving R_1 from (1) and (2) we have $R_1=5\text{ N}$ (Ans.)

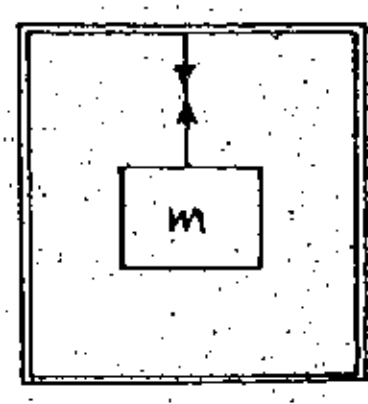
(ii) Similarly, let the force between the blocks be R_2 and the acceleration of the system be $a'\text{ ms}^{-2}$.

$$15-R_2=5a'$$

$$R_2=10a'$$

from which $R_2=10\text{ N}$ (Ans.)

2.



Take the upward direction as positive. Let the tension in the spring of the spring balance be T, the acceleration of the elevator be a and the mass of the block be m .

\therefore weight of the block $W=mg$

$\therefore T-mg=ma\text{.....(1)}$

(a) when $a=2.5\text{ ms}^{-2}$
 $T=100\text{ N}$
 Substitute into (1)

$\therefore m=8\text{ kg}$
 \therefore True weight of the block $=30\text{ N}$ (Ans.)

(b) $T=64\text{ N}$
 Substitute into (1)
 $64-8(10)=8a$
 $a=-2\text{ ms}^{-2}$ (Ans.)

Ans: The elevator moves downwards with acceleration 2 ms^{-2} . (Or the elevator has an upward deceleration 2 ms^{-2})

(c) If the elevator moves upwards with uniform speed, then $a=0$
 From (1)
 $T=mg$
 $=80\text{ N}$ (Ans.)

Hence, the reading of the balance is 80 N.

(d) If the elevator moves downwards with uniform speed, hence, we have also $a=0$

$\therefore T=80\text{ N}$ (Ans.)

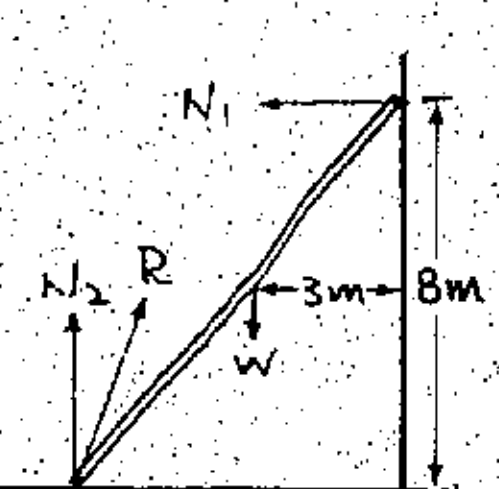
Therefore the reading of the spring balance is 80 N.

(e) If the cable wire breaks, then the elevator will fall down with acceleration equal to the gravitational acceleration g .

Hence $T-mg=-mg$

$\therefore T=0$
 Therefore, the reading of the spring balance will then be 0 N.

3. (i) The force diagram is shown below:



where, N_1 = Normal reaction acting on the upper end from

the smooth wall.
 R = the resultant force acting on the lower end of the ladder.

N_2 = the vertical component of R .
 f = the horizontal component of R .
 $=$ frictional force between the ladder and the floor.

W = weight of the ladder.

(ii) Since the ladder is in equilibrium, therefore,

$$N_1-f=0\text{.....(1)}$$

$$N_2-W=0\text{.....(2)}$$

Taking moment about B

$$W\times 3-N_1\times 8=0$$

$$3W-8N_1=0\text{.....(3)}$$

$$\text{From (3)}$$

$$N_1=\frac{3\times 160(10)}{8}$$

$$=600\text{ N}$$
 (Ans.)

Ans: The direction of the force acting on the upper end of the ladder is perpendicular to the vertical wall with magnitude 600 N.

(iii) The frictional force f is horizontal.

$$\text{From (1)}$$

$$f=N_1=600\text{ N}$$
 (Ans.)

(iv) The resultant R

$$R=\sqrt{f^2+N_1^2}$$

$$=\sqrt{600^2+1600^2}$$

$$=1708.8\text{ N}$$
 (Ans.)

Also,

$$\tan\theta=\frac{f}{N_1}=0.375$$

$$\theta=20^\circ 33'$$
 (Ans.)

Ans: The resultant at the end of the ladder is 1708.8 N making $20^\circ 33'$ with the vertical.

4. (a)

(i) Let v_A and v_1 be the velocities of the block A after the bullet emerges and the bullet as it emerges from block A respectively.

By conservation of energy

$$\frac{1}{2}(2)v_A^2=(2)(g)(0.2)$$

$$v_A=2\text{ ms}^{-1}$$
 (Ans.)

(ii) By conservation of linear momentum

$$\text{The initial momentum}$$

$$=(0.01)(2400)$$

$$=24\text{ kgms}^{-1}$$

$$\text{The final momentum}$$

$$=(2)v_A+(0.01)(v_1)$$

$$=(2)(2)+0.01v_1$$

$$=4+0.01v_1$$

$$\therefore 24=4+0.01v_1$$

$$v_1=2400\text{ ms}^{-1}$$
 (Ans.)

(b) Let v be the velocity of the block B and the bullet after the bullet hit the block B.

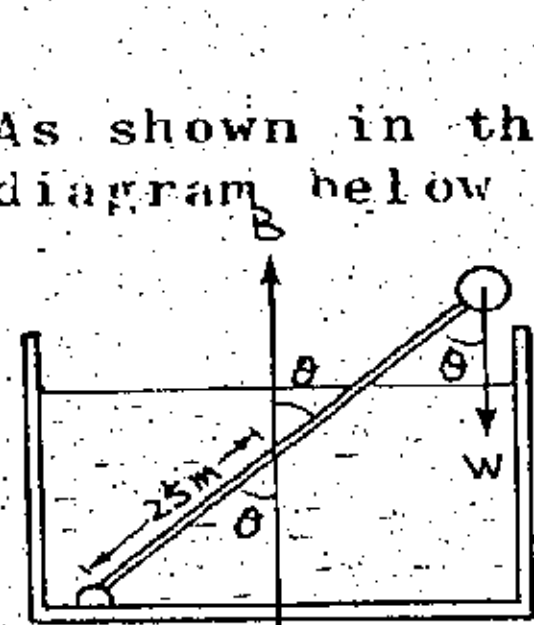
Since the bullet is embedded in block B,

hence, by conservation of momentum
 $(0.01)(2000)=(0.01+0.99)v$
 $v=20\text{ ms}^{-1}$

By conservation of energy
 $\frac{1}{2}(0.01+0.99)(20)^2$
 $=\frac{1}{2}(0.01+0.99)gh$

$$\therefore h=20\text{ m}$$
 (Ans.)

5. (i) As shown in the force diagram below



The buoyant force B will apply at the mid-point of the part of the rod submerged in water.

(ii) W = weight of the rod $=1.2\text{ g}$
 $=12\text{ N}$

w = weight at the end of the rod to be determined.

The volume of the rod

$$V=\frac{1.2}{0.5\times d}$$

$$=\frac{2.4}{d}\text{ m}^3$$

(where d is the density of water)

Volume of rod submerged in water

$$=\frac{5}{6}\times\frac{2.4}{d}$$

$$=\frac{2}{d}\text{ m}^3$$

The buoyant force B = weight of water displaced by the rod

$$=(\text{density of water})\times(\text{volume of the rod submerged})\times g$$

$$=dx\times 10$$

$$=20\text{ N}$$
 (Ans.)

(iii) Taking moment about the hinge

$$(B\sin\theta)(2.5)$$

$$=(W\sin\theta)(3)+(w\sin\theta)$$

$$+(w\sin\theta)(6)$$

$$2.5\times 20=12\times 3+6w$$

$$w=2.333\text{ N}$$
 (Ans.)

生物 (二)

明德出版社 梁偉宏提供資料

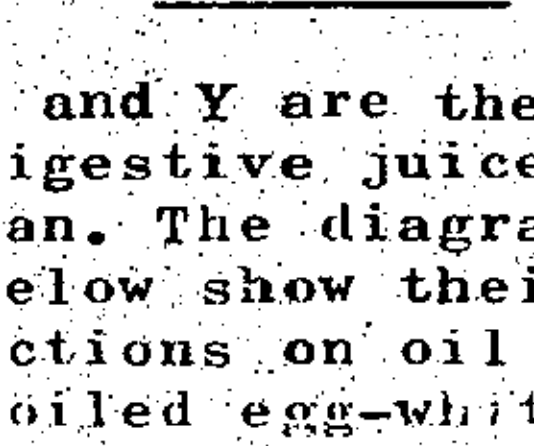
BIOLOGY (2)

W.W. LEUNG

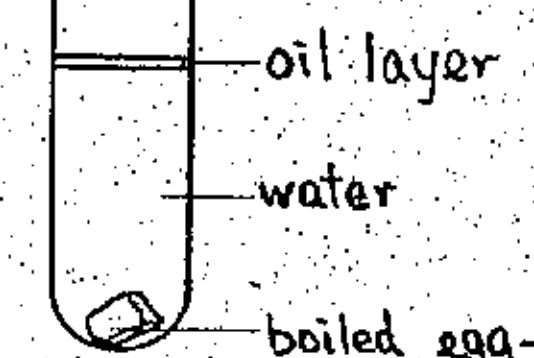
MILL & DALE PRESS LTD.

Unit 1: Nutrition

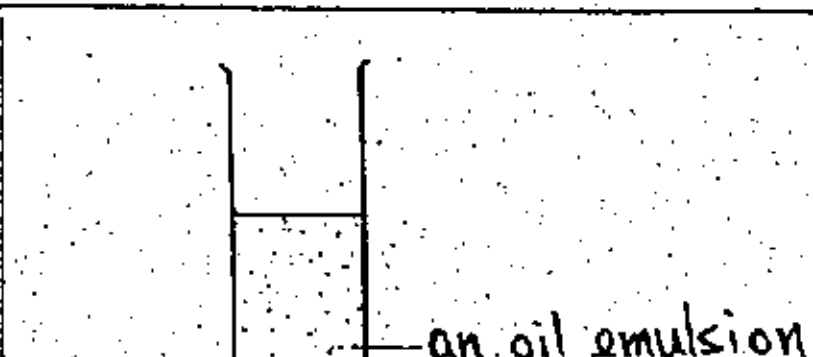
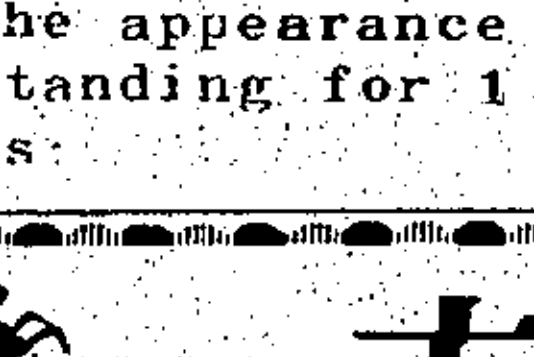
3. X and Y are the digestive juices of man. The diagrams below show their actions on oil and boiled egg-white.



I. Add juice X and shake. The appearance after standing for 1 hour is:

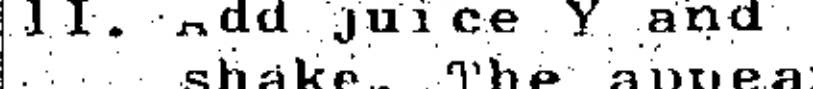


II. Add juice Y and shake. The appearance after standing for 1 hour is:



an oil emulsion

11. Add juice Y and shake. The appearance after standing for 1 hour is:



oil layer

111. Add juice X+juice Y and shake. The appearance after standing for 1 hour is:



an oil emulsion

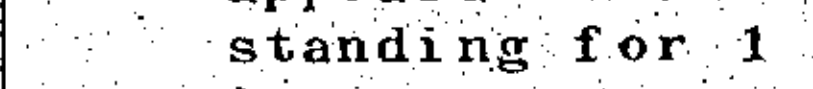
a) Name X and Y, and state the digestive glands by which they are produced.

b) With reference to Experiment I, state the function of X and explain the importance of this function to digestion.

c) Describe and explain the results of Experiment II.

d) Describe and explain the effect of X on the action of Y.

4. The diagram below shows the vertical section of a tooth.



X

Y

Z

Gum

Jaw-bone

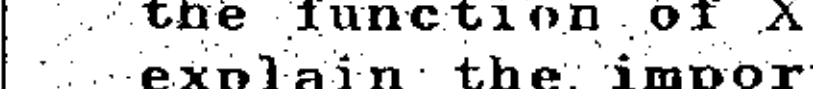
a) Name X and Y, and state the digestive glands by which they are produced.

b) With reference to Experiment I, state the function of X and explain the importance of this function to digestion.

c) Describe and explain the results of Experiment II.

d) Describe and explain the effect of X on the action of Y.

4. The diagram below shows the vertical section of a tooth.



X

Y

Z

Gum

Jaw-bone

a) Name X and Y, and state the digestive glands by which they are produced.

b) With reference to Experiment I, state the function of X and explain the importance of this function to digestion.

c) Describe and explain the results of Experiment II.

d) Describe and explain the effect of X on the action of Y.

4. The diagram below shows the vertical section of a tooth.



X

Y

Z

Gum

Jaw-bone

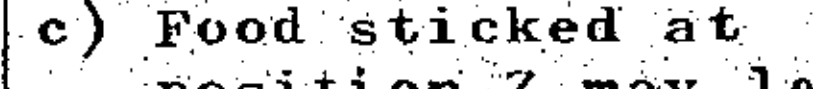
a) Name X and Y, and state the digestive glands by which they are produced.

b) With reference to Experiment I, state the function of X and explain the importance of this function to digestion.

c) Describe and explain the results of Experiment II.

d) Describe and explain the effect of X on the action of Y.

4. The diagram below shows the vertical section of a tooth.



X

Y

Z

Gum

Jaw-bone

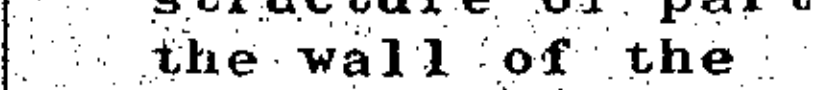
a) Name X and Y, and state the digestive glands by which they are produced.

b) With reference to Experiment I, state the function of X and explain the importance of this function to digestion.

c) Describe and explain the results of Experiment II.

d) Describe and explain the effect of X on the action of Y.

4. The diagram below shows the vertical section of a tooth.



X

Y

Z

Gum

Jaw-bone

a) Name X and Y, and state the digestive glands by which they are produced.

b) With reference to Experiment I, state the function of X and explain the importance of this function to digestion.

c) Describe and explain the results of Experiment II.

d) Describe and explain the effect of X on the action of Y.

4. The diagram below shows the vertical section of a tooth.



X

Y

Z

Gum

Jaw-bone

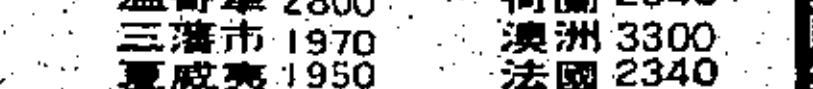
a) Name X and Y, and state the digestive glands by which they are produced.

b) With reference to Experiment I, state the function of X and explain the importance of this function to digestion.

c) Describe and explain the results of Experiment II.

d) Describe and explain the effect of X on the action of Y.

4. The diagram below shows the vertical section of a tooth.



X

Y

Z

Gum

Jaw-bone

a) Name X and Y, and state the digestive glands by which they are produced.

b) With reference to Experiment I, state the function of X and explain the importance of this function to digestion.

c) Describe and explain the results of Experiment II.

d) Describe and explain the effect of X on the action of Y.

a) Name the structures X, Y and Z.

b) (1) How is maltose digested in the small intestine.


(2) How is the product of this digestion absorbed at structure X?

(3) Through which blood vessel is this product transported from the intestine?


(4) Where and in what form is the product stored?

c) (1) What kind of food substance is transported by structure Z?

(2) Name two locations of the body where this food substance is stored.</



德祥旅行社有限公司
具二十年歷史 責任信譽卓著



中山溫泉長江樂園

天天出發

\$ 399 起

質量保證 · 特價酬賓

辦理國內外簽證 · 代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓

3-664203-6

外勤收送
彩色沖印公司請F3或
上、熟識香港街道電
12996807

高薪聘請
夜校女書記 識打字簿記
英文良好 旺角區工作下
午六時後 3-7111867

習生數名無需經驗中學程度有意者請函履歷近照及要索待遇寄本報信箱410號

難民營工作需憫越南
請客履歷近照洛克道
八六號三樓香港家庭
訓指導會。

高
管工廠心電
主或進絡
助獨商上聯
協能口有及
可彈餐哥
到陽膳哥

英語

樓96樓 銓學組
酒道酒 加留小
觀教好 美民人
新彌頂 英移六

立署
夜生
教日

選科：
※箏篋
協音
鋼 3 小提琴

國畫班課程
香港銅鑼灣
*H
領
一年制立

第十一年
81 "A" 1

入備 齊格 持齊 主格 港表

水器焗餅爐榨蔗機
機軟雪糕機生果汽
機上水古洞黃榮記

91314或0-762627

夜
大邦寫
機、IBM
支票機

4

荷李活道總社信箱

碼

10

內家人移民徵能照顧早
晚起居義女同住免租合
照址函本報118信箱

採用最
自置
幸
每日
24時
穩健
操盤

終結中英文書寫合理收
忠誠服務請電5:6
1459吳承章洽

女傭待聘
有半日全日留宿女傭
電順利公司H473922
H466902

掌面相批命擇日改名
水九龍城太子道888
式樓③七一一八〇九一

裝修

間格拆
坭水
油漆
鐵

經驗執熟誠實可靠
358764

補 防水
日 4 6 0 5 3 0 夜
承接大小工程免
香港干諾道西祐
僑傳道

所有發售之產品均經
 最有效方法為閣下解
 一切漏水難題歡迎到
 公司購買任何防水材
 料
宇宙防水機
建材有限公司
 旺角新填地街67號地
 電(3) 9400681 (3) 綫

環宇防
裝修工程
採用最先進防水材料
單鋪保五年承造一切
漆裝修工程。

一鳴製造
 雲水雙龍橋角邊一四一
 電話：
3-936613 3-9388
 本廠製品精良，準時
 貨，專造酒樓、餐館
 會所等不銹鋼傢俬

台証 \$

台灣團
遊覽包括：小人國、
花蓮、阿里山。
四天\$1590
天天出發
酒店+機票
代理平價酒店30間
參加台灣團、台証免費

凡參加本公司旅行

出發日期：9
★廣州市流花賓
(全新裝修，交通方便)
★省內一至七天
★國內飛機、火車
★世界各地旅行
★代理各類保險

A-1 唯
江

無錫、
九天豪華航空
逢週四\$
● 9月29日
港穗飛船往

合	
---	--

100

方便讀者 選擇旅遊

[illegible]

歐洲
十五天豪華團

暢遊羅馬、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、瑞士、琉森、阿爾卑斯山、琉森、大雪山、猛力士、狄狄、巴塞、滑鐵盧、布魯塞爾、阿姆斯特丹、倫敦

特有之優待：

- 1. 由星嘉坡主辦，獨立成團，照顧特別周到。
- 2. 住頂等 (FIRST CLASS) 酒店、地熱酒店中，全部設有私人淋浴。
- 3. 行程所經餐館及酒家，均有豪華全部包費。
- 4. 行程中，有私人車中之樂為主。
- 5. 行程經專家設計，遊覽歐洲最負盛名，最具價值之大城市及風景區，節日、安排妥當，有充裕之觀光及購物時間。
- 6. 安排去馬賽花之譽。

歐洲十五天出發日期：\$1050

9月12、14、15、16、18、22、23
11月7、10、12、15、18、22、23
1月9、2月20、23

KLM


馬星

橫城 雲頂 聖陶沙島

採用馬航、直航橫城、全經航嘉

東方花園、兒童園、購物中心、丹絨武雅海灘
新橋、旗武山、月丹宮、紀念碑、博得館、滑浪
手、黑風洞、飛索山、裕園、國家劇場

橫城住宿沙灘酒店 ORCHARD SUN HOTEL
雲頂住賓館時、而睡樓上
新橋酒店宿豪華大總統 REGENT HOTEL
旗武山住宿美蘭大酒店



七天 \$3590

連星期一、六出發

<p>往台北 各幕之“人國”</p> <p>蓮、野柳 山、佛光山</p> <p>阿七 里山</p> <p>天\$2400</p>	<p>星馬</p> <p>星七 馬天</p> <p>\$3530</p> <p>新加坡直飛檳城、 乘搭星航早機、逢星期一、二、三、六出發</p>	<p>檳城 怡保 泰</p> <p>星七 馬天</p> <p>\$4490</p> <p>新加坡直飛檳城、 乘搭星航早機、逢星期一、二、三、六出發</p>
<p>台北</p> <p>花蓮、高雄一台北 一晚機返</p> <p>、高雄返港</p> <p>820</p>	<p>菲律賓</p> <p>高級五天\$1750 高級七天\$1990</p> <p>五天自由團只收\$1670 (機票+酒店+早餐+接送 乘國泰、早機去、晚機返)</p> <p>天天出發 (可延期返港、不另收費)。</p>	<p>碧瑤、大富郡 碧島、碧濤林</p>

國泰

90 七天 \$1990

一、三、六、日出發

豪華747豪華客機

晚機返、足七天

市、碧濤林、碧瑤、
百勝灘急流。

之喜來登大酒店——

市區酒店、方便團友

購物、免除乘車往返之苦

日本韓國 國泰

日本本州迪士尼樂園

六天 \$3630 七天 \$4010 八天 \$4390

逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)

韓國日本本州八天 \$4390

逢星期二、六、日出發 (乘大韓)

韓國九州鹿兒島九天 \$4880


九州鹿兒島本州八天 \$4690

九州鹿兒島八天豪華團 \$4500

韓國四天 \$2790 五天 \$3090

中山
香蜜湖
長江樂園珠海賓館
二天\$395起
噴射船來回
天天出發
香蜜湖，深圳灣
二天\$385起

歷史悠久



信用可靠

永安旅行團

總公司：香港中環德輔道中111號永安大廈11樓 電話：26221111 傳真：26221112
 廣州分公司：長堤大新街111號 電話：83901000 傳真：83901001
 澳門分公司：新馬路大豐銀行大廈303室 電話：83901000 傳真：83901001

日本 本州富士山迪士尼六天豪華團 \$3630 逢星期二、四、六出發
 本州富士山迪士尼八天豪華團 \$4390 天天出發
 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$4550 逢星期四出發
 鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 \$4830 逢星期六出發
 菲律賓(碧瑤, 百島)七天豪華團 \$1990 逢星期一、三、四、六

泰國 曼谷七天豪華團 \$2630 天天出發
 曼谷布吉島七天豪華團 \$2950 逢星期四出發
 台灣七天豪華團 \$2400 逢星期一、四、六、日出發
 台灣溪頭八天豪華團 \$2610 逢星期四、五、六、日出發
 台灣阿里山九天豪華團 \$2820 逢星期四、五、六、日出發

美加·馬星泰 美國西岸八天豪華團 \$7480 逢星期三出發
 美加西岸十二天豪華團 \$11980 逢星期三出發
 馬星(檳城)七天豪華團 \$3530 逢星期一、三、六出發
 曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團 \$2850 逢星期二、日出發
 泰馬星十天豪華團 \$4390 逢星期四出發